AWE Mainta
e corant di Toko

SCARSEDAD DI AMBULANCE



E cantidad di ambulance disponibel na Aruba no ta cumpli cu e demanda riba nos isla.Esaki ultimo tempo ta bisto ora cu mas y mas casonan ta monta caminda cu pueblo ta yama 911 pa asistencia, pero no tin ningun ambulance disponibel. Centralistanan ta haya nan mes den preta ora cu nan mester improvisa pa manda ayuda pa un emergencia. Na tur pais tin momentonan caminda cu e capacidad di ambulance no ta suficiente, pero aki na Aruba e ta un problema structural cu tin su origen. T'asina cu algun aña pasa ainda Aruba tabata conta cu 4 ambulance na tur momento, esta 24 ora pa dia, for di cual uno tabata staciona na San Nicolas, y 3 na Oranjestad. Un di e ambulancenan aki tabata den man di Brandweer.

BANCO CENTRAL NA ALERTA



E economianan di Merca y hopi otro economianan avanza probablemente lo experencia un caida economico mas largo y profundo cu tabata anticipa anteriormente. Esaki probablemente lo pisa hopi riba e economia real di e paisnan ey, segun e Fondo Monetario Internacional (IMF) den su "World Economic Outlook", publica e siman aki.

ARUBA MUSIC FESTIVAL





Ayeratardi e cantante streya Cubana esta Gloria Estefan a haci cu presentacion oficial na Aruba den un conferencia di prensa. Awenochi e lo presenta den Aruba Entertainment Center na un publico hamas bisto di mas cu miles di persona cu a bin for di tur parti rond mundo. Ayera nochi ya caba REO Speedwagon a pone furor den AEC, aunke cu tempo algo muha toch publico a sa di goza di e prome concierto di Aruba Music Festival, Carchinan pa e concierto di Gloria Estefan ta sold out for di masha tempo caba, esnan cu lo wak su presentacion awe lo por concidera nan mes hopi afortuna.



Mocion di desconfianza contra Ady Thijsen, como presidente di RCA

Directiva di RCA a hay'e ta convoca un reunion extraordinario di miembro, cu lo tuma lugar diadomingo awor pa 4 or di atardi. Hasta nos di AWEMainta a haya invitacion pa ta presente, p'asina presencia e disgusto cu tin bao di e miembronan, kendenan no ta nada contento di mira con e mal maneho ta afectando RCA.

Elmar y UEA no a yega ni un milimeter serca di otro





Maske cu e partidonan, esta Elmar y UEA a palabra cu Mediador di Gobierno, cu lo no bay discuti e conflicto aki den prensa, AWE-Mainta a haya sa cu e reunion di ayera merdia, no a conduci na un solucion a corto plazo y hasta den weekend nan lo sigui.

Banco Central ta alerta

Inversionnan extranhero na Aruba lo por sufri consecuencianan di e crisis financiero mundial



E crisis financiero mundial actual --cual a cuminza na august 2007 como un problema den un
sector den un solo economia, specificamente e mercado di cas na Merca-- a causa un turbulencia
mundial financiero grandi dor di un contraccion masivo den liquidez disponibel den e mercado
mundial di credito y e sistema bancario, despues di perdidanan significante riba e portfolionan di
fianza ("sub-prime") y inversion dor di algun institucion financiero grandi na Merca y Europa y e subsecuente perdida di confianza entre e participantenan den e mercado financiero. E crisis di
liquidez aki a causa algun bancarota di institucionnan financiero grandi y/of restructuracion di e
sector financiero na Merca, y ta menaza di disturba e sectornan financiero rond di mundo, incluyendo Europa y Asia. E falta di liquidez den e sector financiero a resulta tambe den un asina
yama "credit crunch" pa negoshinan y consumidornan, afectando asina e sector real di e economia.

E economianan di Merca y hopi otro economianan avanza probablemente lo experencia un caida
economico mas largo y profundo cu tabata anticipa anteriormente. Esaki probablemente lo pisa hopi riba e economia real di e paisnan ey, segun e Fondo Monetario Internacional (IMF) den su "World Economic Outlook", publica e siman aki.

Manera hopi otro banco central, Banco Central di Aruba (CBA) ta monitorea di serca y continuamente e desaroyonan den e mercadonan financiero y nan efecto riba, entre otro, tasanan di cambio, prijsnan di crudo y oro, y ta evaluando e impacto financiero y economico di e crisis financiero actual riba e economia di Aruba.

Pa locual ta trata e sector financiero, informacion preliminario ricibi for di e institucionnan bao di supervision di CBA ta mustra cu e turbulencia financiero internacional te ainda tabatin un efecto limita riba nan posicion financiero. Generalmente, banconan y institucionnan di seguro na Aruba tin solamente un parti chikito di nan fondonan inverti den exterior. Notable tambe ta cu e banconan comercial ta fia principalmente na residentenan y asina tin un exposicion limita na fondonan internacional cu ta origina for di nan actividadnan di fianza. Ademas, e reglanan y regulacionnan stricto pa loke ta trata inversion stranhero a insula pa gran parti e institucionnan financiero bao supervision di e crisis actual.

For di punto di bista economico, e falta di credito actual riba mercadonan internacional probablemente lo haci mas dificil pa inversionistanan stranhero sigui inverti na Aruba. E ultimo lo por impacta proyectonan di inversion actual y den futuro negativamente, y, subsecuentemente, actividadnan di construccion, ambos factornan importante cu ta afecta Aruba su producto domestico bruto (GDP). Ademas, principal indicadornan disponibel (entre otro, indice di confianza di consumidornan, entrada real disponibel, y consumo personal) riba turistanan



procedente for di Merca –responsabel pa alrededor di 70 porciento di e cantidad total di turistanan cu ta bishita Aruba-, y opinion di expertonan local tur ta mustra den direccion di debilitacion den e actividadnan di turismo for di Merca den e siguiente lunanan, posibelmente continuando den 2009. E bahada global anticipa dor di e crisis aki probablemente lo impacta turismo for di otro mercadonan tambe, posiblemente causando un bahada general den actividadnan relata na turismo, cual lo por tin su efectonan pa e sector externo (balanza di pago) y por ultimo nos GDP.

E desaroyonan reciente a contribui tambe na un caida den e demanda pa crudo, cual a ser refleha den prijsnan significantemente mas abao pa e producto (commodity) aki riba e mercadonan

internacional. Prijsnan di otro productonan tambe a experencia bahadanan grandi, mitigando asina e presionnan mas halto ariba e nivel di prijs general na Aruba (midi pa e indice di prijs di consumo).

Sinembargo, IMF ta anticipa cu prijsnan pa productonan probablemente lo keda relativamente halto y volatil, apesar di e bahada recien di prijsnan, agregando mas riesgo di efectonan secundario (p.e. aumento di salario).

Banda di e presion di aumento actual ariba prijsnan, mayoria di indicadornan cu ta ser monitorea pa obhetivonan di maneho no ta mustra señalnan critico na e momento aki. E nivel di nos reservanan internacional y crecemento di credito di banconan comercial ta adecuado, mientras cu e sector financiero ta sano.

Dor di e turbulencia financiero mas profundo, e expectativanan ta cu tin hopi incertidumbre y turbulencia nos dilanti. Pa e motibo aki, CBA, den cooperacion estrecho cu varios institucionnan, lo sigui monitorea di serca e desaroyonan aki y informa e publico ora ta necesario, mientras cu e ta conseha cautela y prudencia na tur agente economico (gobierno, negoshinan, consumidornan, etc.).

Riba peticion di Gobierno

Caso hudicial di OPPA y SDA vs Gobierno a keda posponi

AYERA mainta, e tan discuti caso hudicial, cu OPPA y SDA a dicidi di entama contra di Gobierno, en particular contra di Prome Minister Nel Oduber, pa cu e "fast-ball" cu el a pasa e pensionadonan, kendenan tambe a lucha 7 siman largo pa haya un ahustacion di nan pensioen.

Nos por corda, cu e negociacion y firmamento di e protocol, no a bay facil, pero esaki a tuma lugar te den oranan di madruga.

Di parti di Gobierno, ta ser bisa, cu e 105 florin, cu OPPA a demanda, pa no inclui den pensioen, y consecuente lo no haya e suma cu nan ta desea. Pero según Prome Minister Nel Oduber, abogado di SdU, mr. Edwin Duijeveld a acepta esaki, sin sa e consecuencia.

Pero di otro banda OPPA ta bisa, cu esey no tabata e acuerdo y como tal awe tin varios di e pensionadonan aki, no a haya mes e suma igual di 105 florin.

E caso hudicial aki a keda posponi riba peticion di Gobierno, y lo sigui awor te dia 22 di october awor, den oranan di atardi.

E lo bira sigur un caso masha interesante, p'asina sa kende tin razon of no.

Ray Buckley a reitera cu

Valero lo usa tur medio cu nan tin, pa contene y trata cu e sheen di azeta

Pero pa evita esaki tambe den futuro

VICE Presidente y Gerente General di Valero Aruba Refinery, sr. Ray Buckley, ta duna un update na comunidad di Aruba di e oilspill.
"Valero ta haciendo esfuerzonan pa haci e awa den area di Valero Aruba Refinery limpi di azeta y tambe tin diferente medida agresivo cu a wordo tuma pa segura cu ta enfrenta e situacion di azeta den lama y pa preveni cu den futuro azeta ta drenta lama.

Te hasta prome cu e articulonan a wordo publica den prensa local, oficialnan di e refineria a identifica e sheen nobo y a tuma medida pa trata cu esaki.

Un di nos compromisonan principal ta pa opera nos facilidad den un manera sano y responsabel pa cu medio ambiente.

Nos sa cu nos bisiñanan ta spera esaki di nos y nos ta spera esaki di nos mes. Nos ta lamenta e hechonan recien y nos kier comparti cu tur hende e esfuersonan cu nos ta haci y lo sigui haci pa evita sheen di azeta den lama", asina Ray Buckley a duna di conoce.

E Vice Presidente y Gerente General di Valero a duna di conoce cu nan ta usa material cu ta absorpa pa saca tur resto di azeta for di awa; Valero ta usa equipo specialisa pa kita azeta accesibel; Valero ta bula tur dia riba e parti zuid di nos isla pa detecta cualkier azeta adicional; Den lugarnan cu azeta a wordo haya, esaki ta wordo haci limpi; Valero a trece expertonan den trata cu azeta for di exterior pa asisti nos den e proceso; Equipo adicional pa trata cu azeta tambe ta wordo treci Aruba; E refineria ta haci inversionnan y ta bin cu mas equipo pa preveni incidentenan manera esun aki den futuro.



Valero ta traha hunto cu autoridadnan gubernamental y a haci e esfuerso di contene y trata cu e sheen di azeta y alabez preveni esaki di pasa den futuro nos prioridad number uno n'e momentonan aki. Esfuersonan a wordo kita for di otro proyectonan den e refineria y a wordo enfoca riba e limpiesa.
Valero ta haci tur esfuerso pa ta un bon ciudadano comerciante y bisiña y pesey nos ta tuma e problema aki hopi na serio y nos ta trahando hopi duro pa remedia e situacion y segura cu nos ta haci nos parti pa tene Aruba limpi, según Ray Buckley.

Mediador Julio Quijada Jr. sigur no tin un trabao facila

Elmar y UEA no a yega ni un milimeter serca di otro





MASKE cu e partidonan, esta Elmar y UEA a palabra cu Mediador di Gobierno, cu lo no bay discuti e conflicto aki den prensa, AWEMainta a haya sa cu e reunion di ayera merdia, no a conduci na un solucion a corto plazo.
Gerencia di N.V. Elmar a mantene su posicion, mientras cu UEA a bin cu otro proposicion, cu un demanda mas halto ainda, cu loke tabata e ultimo biaha.
Esaki a pone cu e Mediador, Quijada mes puntra su mes, si ta trata aki di un proposicion serio y si di berdad UEA kier yega na un solucion.
Julio Quijada Jr, sigur no tin un tarea facil, y e partidonan a bay for di otro ayera, cu awe mainta lo sigui cu e negociacionnan, sperando cu pueblo lo habri un siman nobo, cu e participacion cu Elmar y UEA a haya otro.

RCA cu reunion extraordinario

No ta exclui cu miembronan lo bin cu mocion di desconfianza contra Ady Thijsen, Presidente di RCA

DIRECTIVA di RCA a hay'e ta convoca un reunion extraordinario di miembro, cu lo tuma lugar diadomingo awor pa 4 or di atardi. Hasta nos di AWEMainta a haya invitacion pa ta presente, p'asina presencia e disgusto cu tin bao di e miembronan, kendenan no ta nada contento di mira con e mal maneho ta afectando RCA.

En especial pa loke t'e clubhuis nobo, pa cual a coba un fundeshi for di algun aña atrás, pero recientemente mester a ser tapa atrobe. Lotto pa Deporte a duna placa p'e prome fase, y nada no a tuma lugar, pa cual awe miembronan kier sa, kico a pasa cu e placa haya for di Lotto pa Deporte.
Nan ta spera cu diadomingo awor, mr. Ady Thijsen y su directiva lo sa di duna cuenta y si e no logra convence e miembronan rabia, no ta exclui cu e lo hay'e cu un mocion di desconfianza y como tal lo bah'e como Presidente di RCA.

Mas ainda, e miembronan ta bisa, cu ningun hende tin respet mas pa RCA, pasobra mr. Ady Thijsen mes ta viola tur regla di norma di comportacion, pasobra e ta haci uso di e club, pa su actividadnan di romance, esta club di RCA mas bien a bira su lugar pa su date(nan).
Si p'e reunion aki no tin quorum, e reunion lo sigui mey ora despues. Cu e hecho aki, por mira cu mr. Ady Thijsen ta perdiendo popularidad den su propio club deportivo. Ban wak kico lo sosode diadomingo awor.



Entre 18 luna y 2 aña di prison reparti pa grupo envolvi den traficacion di droga pa Italia





JUAN Quandt, Fabio Ligurgo, Rudolf Ndoja, Colin de Nobrega, Nelson Rivero a scucha castigo entre 18 luna y 2 aña di prison cay ayera mainta den Corte p'e delito cu nan a comete.
Nan tabata envolvi den e preparacion di 2 kilo di cocaina cu mester a wordo transporta pa Italia.

Ligurgo y Ndoja a bin for di Italia pa busca e droga, pero a wordo gara. Huez den su sentencia ta considera Juan Quandt e persona clave di e organisacion. E ta haya Quandt culpable di a prepara e transporte di droga y tambe di a organisa esaki. El a mustra cu Quandt a biaha bay Italia pa haci e areglonan. Huez a condena Quandt na 2 aña di prison, kitando e tempo cu e ta sera den KIA.

Huez ta haya cu e acusado de Nobrega a yuda cu cumpramento di e droga. De Nobrega hunto cu Rivero a bay cumpra e 2 kilo di cocaina na un lugar na Dakota. Huez tambe a mustra cu den e kluis na cas di de Nobrega a haya 1.5 kilo di cocaina scondi.
Huez a tene cuenta cu e cantidad di droga y a condena de Nobrega mescos cu su primo Quandt, esta 2 aña di prison.

Pa loke ta trata e 2 Italianonan Ligurgo y Ndoja, Huez a condena nan na 20 luna di prison. E ta haya cu nan ta mas cu un mula ya cu ambos a bin cu placa pa paga p'e droga cu nan lo mester a hiba Italia. Pa Rivero, Huez a impone 18 luna di prison.
El a bisa cu Rivero a bay cumpra e droga y ta haya cu Rivero ta un intermediador. El a duna orden pa destrui e droga.

Louis Zschuschen a pidi Huez pa no castiga su dos agresornan

Huez a laga e 2 sospechonan di atraco cu violacion liber

E victima, e conocido ciudadano Louis Zschuschen di 88 aña, despues di a wordo interoga pa Huez a pidi Huez pa no castiga e sospechosonan mas y pa laga nan liber. Kier men, Louis Zshuschen a pordona e 2 agresornan, of mihor dicho, e tabata sa caba cu Huez lo laga nan liber tog, pasobra for di tratamento anterior, a bisa cu no tin suficiente prueba pa condena e 2 sospechosonan aki.

E yiu muher di Zschuschen kende tabata den sala di Corte, no a gusta ora cu Huez a bisa cu mescos cu Fiscal, no tin suficiente prueba y a declara Elvis Rafael y Juancho Yarzagaray liber.

Asina Loius Zschuschen riba peticion di Huez a presenta ayera den Corte p'asina e wordo interoga un biaha mas riba e atraco cu violencia cu a sosode dia 29 di februari 2008, caminda dos persona, despues di a dun'e un lift, a hibe den mondi, cu despues di a hort'e, ranca su pertenencianan for di dje, a push'e bent'e for di e auto cu e consecuencia cu Zschuschen a fractura su heup.

Huez a haci Louis diferente pregunta y por a nota cu e no ta corda y no por bisa exactamente si ta e dos sospechosonan t'esnan cu a atrak'e. E yiu muher di Louis a lanta para den sala di Corte y a bisa Huez cu su tata ta hayando radiacion y ta bao efecto di morfina y esey ta causa cu e ta sufri perdida di memoria.

E yiu muher a enfatisa cu biaha pasa den Corte cu su tata a reconoce Rafael y Yarzagaray como e dos atracadonan.

Fiscal, na su turno a haci Louis Zschuschen algun pregunta y despues a bay mustre algun potret di auto pa mira si e ta reconoce e auto den cual el a haya lift. Tambe a scucha e testigo D. kende t'esun cu a haya Louis Zschuschen benta abao patras di EPI.

Fiscal den su rekisitorio a bisa Huez cu apesar di e interogacion aki, caminda el a haya algun informacion adicional, pero ainda e tin duda y pesey ta bolbe pidi pa declara Rafael y Yarzagaray liber.

Huez a bisa cu e ta dicta sentencia di biaha y a bisa cu e no ta haya legalmente proba cu ta Rafael y Yarzagaray a comete e atraco cu violencia riba Louis Zschuschen. P'e otro ladronicianan y encubrimento cu Yarzagaray a haci el a conden'e na 8 luna di prison, mientras cu Rafael a wordo



condena na 6 luna di prison pa maltrato severo cu un biga. Esey ta ensera cu tanto Yarzagaray y su partner Rafael a haya nan libertad ayera mes.

Dream team di Aruba 2025 yegando mas serca di pueblo



TITO Sapuana di e proyecto Aruba 2025 a comenta kico e dream team ta bay haci pa comunidad y con ta bay aserca comunidad.

E ta comenta cu e dream team ta consisti di 3 persona, Jane Werleman cu ta presidente, Reina Haley y Tito Sapuana mes. Na e momentonan aki nan ta basta envolvi den aserca pueblo pa haya nan vision tocante Aruba te cu 2025.

E actividadnan cu nan a organiza te na e momentonan aki ta cu nan a trese artistanan di Aruba hunto caminda cu pa medio di arte nan a expone nan vision di con nan ta wak Aruba 2025. Nan a traha un bunita tela caminda riba dje nan a traha algo bunita di Aruba. Despues nan a a bai na e Expo Cas na Renaissance Convention Center caminda cu nan a haci 100 entrevista cu diferente hende cu a bishita e expo. Siguientemente nan a bay den un organizacion cu no por trese den publicidad pasobra nan trabou ta basta delicado. Aki nan a haya nan vision caminda cu durante un fin di siman nan a sinta hunto. Aki nan por a sinta pinta nan idea y trese esakinan dilanti tambe. Enfasis di e organizacion aki a bay hopi riba hubentud, con nan ta wak hubentud pa futuro.

Un otro proyecto cu nan tin ta pa realiza un bus tour y bay serca comunidad caminda nan lo pasa di bario pa bario pa entrevista hende, traha clips y esaki nan lo trese bek den e evento di 30 di october na momento cu ta termina e fase di soño "dream fase", esta traha e soño di kico bo kier wak na 2025.

Nos Aruba 2025 cu 3 gran evento e luna aki pa hunto haya e vision pa Aruba



CLARISSA Jacobs di e proyecto Nos Aruba 2025 a comenta riba e di dos fase di e proyecto cu ta esun di visualizacion.

E ta comenta cu e meta di e segundo fase aki ta pa nos reflexiona riba e partinan fuerte cu a descubri den e promer fase cu lo ta nos fundeshi pa mañan y asina reflexiona riba e ideanan di con nos kier wak Aruba mañan p'asina hunto nos por diseña e Aruba na 2025.

Pa e motibo ey e luna aki lo bay tin 3 diferente actividad pa haya mas participacion di pueblo. E promer actividad lo ta e exposicion cu lo tuma lugar dia 22,23 y 24 na Setar na San Nicolas y dia 25, 27 y 28 na Setar Seroe Blanco. Akinan comunidad por bay sera conoci cu e proceso y tambe compronde y participa pa mañan nan tambe por bisa cu nan a duna un granito di arena na e proyecto aki.

E di dos actividad lo bay ta e reunion di preparacion pa e evento principal cu ta bay ta e 'Integration Event'. E reunion aki lo tuma lugar dia 23 di october na Museo Arqueologico Aruba. Aki lo bay haya e hendenan cu ya caba a participa den e proceso y cu ta bay sigui guia e proceso.

Despues lo haya e ultimo actividad pa e fase aki cu lo ta e integration event cu lo ta dia 30 di october na Parke Avestruz for di 7:30 pa 12:30. Meta di e mainta aki ta pa haya participacion di pueblo y asina hunto haya e vision pa Aruba.

Ladron ta drenta cas pa bay unicamente cu un laptop



AYERA tardi, polis su asistencia ta ser pidi na un cas na Seroe Patrishi, unda cu un ladron a haya ta bon, pa via di porta dilanti, ta drenta e cas, busca un laptop y sali via di porta patras y baha na awa. Polis a haya discripcion di e ladron aki, y polis sa mas o menos kende e ta. Sperando cu nan lo por detene ainda den fin di siman aki.

Hoben sin rijbewijs manehando auto di su tata





TABATA Prof. Lorenstraat, patras di MaterDei HHS, cu polis ta para un auto, cu tabata core un poco sospechoso. A bin resulta cu ta trata di un hoben, menor di edad, kende no tabatin faya di seguridad bisti y no por a mustra documentonan di e auto tampoco. Net na momento cu polis a bay pa confisca e auto, y hiba e hoben Warda di Polis pa mas investigacion, e tata a presenta, y a duna di conoce, cu e no tabata sa cu su yiu a bay cu e auto sin permiso. Polis a scual e hoben dilanti su tata, pero por spera di haya un boet.

Celebracion Dia di Maestro na E.P.B. Oranjestad







DIARANSON, 1 di oktober ultimo, E.P.B. Oranjestad tabata di fiesta pa asina duna tur maestro atencion pa nan tremendo trabao pa cu nos hobennan. E celebracion aki tabata den cuadro di e Dia Internacional di Maestro cu ta wordo celebra rond mundo dia 5 di october. Pa e ocasion aki e mainta trempan a cuminsa cu un control di salud pa e maestronan door di Club Diabetico Aruba. Aki a controla sucu, presion, peso, largura y BMI. Despues di e control e maestronan a difruta di un dushi desayuno prepara pa alumnonan di seccion Horeca cordina pa maestronan Lambertus Adolfs y Aart Wittekoek. Merdia despues di scol a sigui e di dos parti di e celebracion cu tabata encera e actividad di Scucha, Pensa y Contesta na encargo di maestro Emilio Martijn. E actividad aki a bai den bon ambiente y e competencia entre e gruponan di maestro tabata basta pisa. Na final a sali como ganador e grupo Lucky Seven di maestronan Roland Hart, Romana Lobato de Mesquita, Fransisca Wout-Kelly, Safiera Wehl-Mohamedradja, James Steward, Jan Roodzant, Alexander Figaroa y Rodney Kamperveen. Durante e celebracion tambe e maestronan a vota pa e Maestro di Aña cu a resulta di ta Alexander Figaroa cu a ricibi su premio di e director di E.P.B. Oranjestad sra. Candida Lamp. Un palabra di pabien ta bai na tur maestro riba nan dia y sigui cu e bon trabao pa cu nos hobennan pa asina nan tambe por ta hendenan util den nos comunidad.



Ganadornan di campaña di bumpersticker di SETAR di Bo Tambe!

E campaña di bumpersticker di SETAR ta continua cu hopi éxito. Setar den celebración di su 5 aña como NV a lansa un campaña specialmente pa automobilistanan di Aruba, clientenan di SETAR cu nan por participa door di plak un sticker di SETAR di Bo Tambe riba nan auto y nan por gana premionan hopi atractivo di nan compania di telecomunicación preferi. E bus di SETAR di Bo Tambe a pasa den e bario di Savaneta y Pos Chiquito fin di luna di september tambe regalando premio na tur e casnan ganador cu tabatin sticker na un lugar bisto poni. Fin di luna di october aki atrobe e bus lo bai den otro bario cu falta ainda pa haya bishita di e popular bus Di BO TAMBE!

Tur luna y den tur districto tin ganador automobilista cu ta gana cu e campaña di Bumpersticker.

Ganadornan di Bumpersticker di Luna di October ta A-35304, A-23184, A-17899, A-34119, A-17107, A-28678, A-36901, A-10456, A-4783, A-45995, y TX-189

Departamento di Mercadeo di SETAR ta invita tur e ganadornan aki diabierna dia 17 di oktober 2008 na e oficina principal na Seroe Blanco cu un prueba di identificacion hunto cu nan papelnan di e number di auto pa por otorga e premionan. Autonan Ganador cu ainda no a pasa busca nan premionan di luna pasa den luna di September ta: A-7021, A-451379, A-25484, A-17282, A-45995, A-37402, A-41261, A-12926, A-26005, A-14566, A-12926 y A-26005.



Quincena di Salud: Un exito total

Teamleadernan a haci un tremendo trabao den motiva participacion.

EMPLEADONAN di SETAR a participa activamente den casi tur e eventonan cu a organisa den e Quincena di Salud. Grandi y Chikito a haci di nos proyecto uno cu hopi exito e aña aki. E schedule di actividad tabata uno cu a contene un variedad di charla, competencia y control di nos salud.

E quincena di Salud tin como proposito pa haci e trahadornan mas consciente di e importancia di un curpa y mente sano. Un empleado salud, por move, pensa y traha mihor cu mihor resultadonan. Un empleado Saludabel ta un persona mas activo y agradabel den nan famia tambe. Un di e trabounan cu e teamleadernan pa e Quincena di Salud cu SETAR a tene pa su empleadonan durante di dos siman tabatin tabata pa motiva e participacion di nan coleganan. Un pabien na tur teamleadernan cu a sa di motiva un y tur empleadonan pa participa den un of mas actividad! Ganadornan di Quincena di Salud tabata e Waw! Team color biña cu a sali e campionnan! Ganadornan na di dos lugar a resulta di ta DSL Team cu tabata e team color berde. Na di tres lugar a sali e team color preto SOFTFONE , Na di tres lugar a sali e team color blou PRIMO y na di cuater lugar e team color geel ZING y por ultimo na di 5 lugar a keda e team color cora Wi-FI. E team preto tambe tabatin mas fanatico, a participa mas hopi y tabata esun cu mas ambiente. Danki na e cooperacion di tanto PEVESA, STT y tur coleganan di SETAR pa haci e Quincena di Salud un Exito Total!















FELIZ CUMPLEANOS MARTA LOPEZ



LA Sra. Marta Lopez de Colombia es como una flor lleno de amor por su carino en la atencion que da a su projimo. Y en el dia de su cumpleanos (12 de octubre) su bonita sonrisa es mas elegante y su rostro mas flamante. Por eso y mucho mas recibe muchas felicitaciones de parte de su familia en Colombia, especialmente de sus hijos : Cristian y Denilson. Y aqui en Aruba de parte de la Senorita Nora, Meme, Glenda, Luz, Guadalupe, Marian , Ruthy y demas familia, con los mejores deseos para una vida llena de salud, alegria y energia hoy y siempre ! Gracias por tener un corazon tan bello y tan grande !

Que Dios la bendiga.

Nos Aruba 2025 ta drentando su di dos fase despues di a finaliza cu exito e parti di descubrimento







DURANTE conferencia di prensa e team di Aruba 2025 a presenta e resultado di e fase di descubrimento. Esaki ta e proceso number 1 di e 4 fasenan di proyecto. E promer fase ta e fase di descubrimento, e di dos ta di visualizacion, e di tres ta diseño y e di cuater ta di destino.

Den e fase di descubrimento a saca afor kico ta e escencia positivo di Aruba cu ta refleha nos fortaleza, nos posesion y nos capacidad. Tambe a descubri kico e Arubiano ta pensa di nos Aruba y ki imagen e tin di Aruba den futuro.

Cu e resultado di e fase aki lo pasa pa e di dos fase cu ta di visualizacion y aki lo tin pregunta manera con bo por sa cu Aruba ta bibando e soño cu bo ta wak; con e soño aki lo parse of sinti.

Nos Aruba 2025 ta usando un metodo di appreciative inquiry (AI) cu ta un proceso participativo den cual ta haci preguntanan positivo na tur miembro den un organizacion of comunidad. E metodo aki ta resulta consecuente den un transformacion structural di un organizacion of comunidad dor di practica sistematico di descubrimento y analisis di e vitalidad y fortaleza colectivo, e asina yama positive core. E metodo aki ta hopi importante specialmente pa un desaroyo sostenibel sano y positivo pa Aruba.

Durante e evento di descubrimento e positive core di Aruba a resalta. Aruba su forza y capacidad cu a yuda nos crea e exito cu nos tin actual y loke nos tin cu mantene pa e exito pa futuro.

Pa haya e informacion aki a haci uso di un ecuesta na comunidad paden of pafor di Aruba, training di sector priva y publico, un simposio riba su desaroyo sostenibel y un evento caminda comunidad a participa. For di tur e analisis aki e escencia positivo di Aruba a sali. Algun di nan ta: den e parti di economia nos fortaleza ta den nos orientacion internacional y nos posicion strategico, economia den scala chikito y manehabel, nos moneda ta stabil. Den medio ambiente nos fortaleza ta nos leynan di preservacion manera Parke Arikok y Coastal Zonen, tin un maneho di limpieza di beach, nos tin Santa Rosa cu su conservacion di mata y bestia local. Social ta nos educacion, salubridad y beneficionan social, nos ta cuida otro, y nos seguridad. Politicamente nos tin nos libertad, nos tin nos democracia stabil y nos tin un stabilidad politico. Nos forzanan como persona Arubiano ta cu nos ta amabel di naturaleza, cordial y servicial, nos ta cla pa duna un man, nos ta balora union familiar y nos ta hendenan educa.

Ripiticion di Butishi di Alegria special cu Andresito Bikker

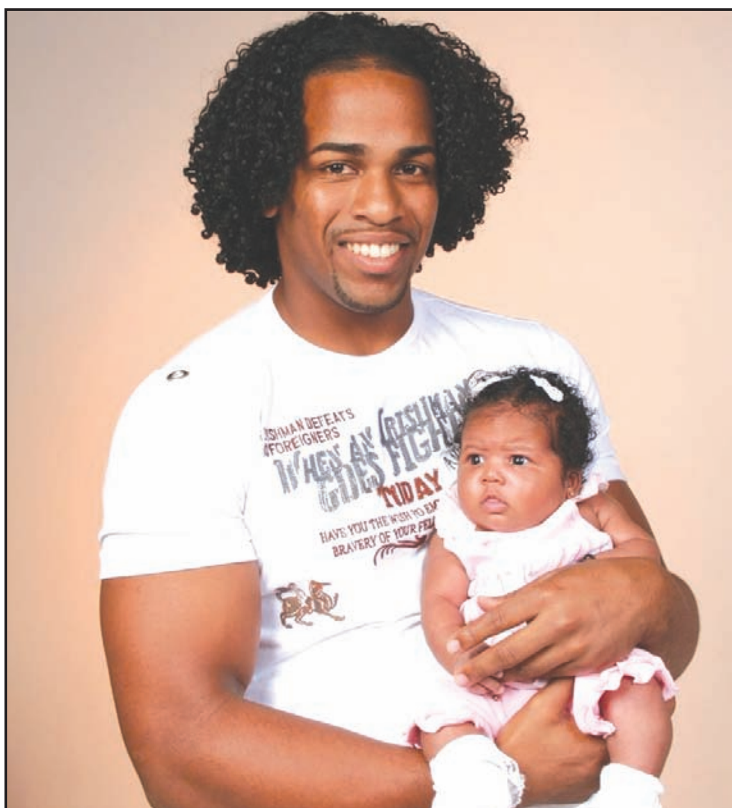
Despues di a recibi un cantidad sin fin di yamada di telefon, y tambe peticionnan verbal, Produccion Tromp a dicidi, hunto cu Gerencia di Radio Kelkboom, pa ripiti e programa Butishi di Alegria special cu Andresito Bikker. E programa aki lo tuma lugar mañan merdia 2 or via Radio Kelkboom.

P'esnan cu no a scucha e programa ainda, e ta contene cancionnan masha bunita cu Andresito a canta cu Estrella Musical, Sensacion del Caribe y cu Rondalla Unico di Aruba.

Tambe lo tin entrevista cu Fenchi Dubero, Chinto Croes y Humphrey Hewitt, kendenan a conoce Andresito hopi di cerca den mundo artistico y deportivo.

No perde ripiticion di e programa special aki di Butishi di Alegria, mañan diadomingo, cuminzando 2 or di merdia na Radio Kelboom. 106.7 riba banda FM. E programa tin duracion di 2 ora y 15 minut.

E papi mas sexy a cumpli un aña mas



AYERA, diabierne 10 di october e papi di mas sexy a cumpli un aña mas di bida. Ta trata aki the World Sweetest Daddy Richenell Navas.E ta haya pabien di parti mi Oma y Opanan, mi tanchi y tionan, mi Mami y last but least su yiu dushi Rishalienne.Papi, 22 a cay kiermen ban bira un tiki mas serio y lemai straf mi!!

Love you Daddy.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

SETAR introduciendo paketenan nobo di Wireless Broadband.

Cu speednan dobbel mas halto



SETAR, e compania number 1 den Telecommunicacion na Aruba, a introduci 4 pakete nobo di Wireless Broadband y a redobla nan speed. Wireless Broadband ta forma parti di e famia di 3G, cu ta un di e tecnologianan mas nobo riba e mercado mundial di telecomunicacion y SETAR tin'e na Aruba. Wireless Broadband ta lagabo subi internet via bo laptop, celular of PDA sin cu tin mester di un conneccion di waya. E speed di Wireless Broadband ta comparabel cu esun di DSL.

Recientemente Roxana Ras representante di Mercadeo a splica mas tocante e paketenan di Wireless Broadband. "SETAR ta celebrando su 5 aña como un compania NV y ta treciendo paketenan atractivo cu tur cliente por goza di dje. Wireless Broadband ta un servicio di SETAR hopi inovador, cu ta duna acceso di Internet wireless via laptop unda cu e cliente por ta na Aruba. Loke cu e cliente mester ta un 3G USB modem y e 3G Data SIM Card di SETAR. Nos a introduci paketenan hopi atractivo cu ta cuminsa caba di Afl. 59,- pa luna y cu tin un download speed di 1MB mas un limite di 500 MB. Pa e luna di october ora di cera un contract pa e pakete aki e cliente ta ricibi e 3G USB modem pa Afl. 99,00 plus e 3G Data SIM y activacion gratis. Tambe nos tin paketenan di Afl. 99,- cu tin e mesun download speed, pero cu limite di data di te cu 2.5 GB. Pa e paketanan di Afl. 129,- y Afl. 159,- nos a subi e download speed pa 3.6 MB y e pakete di Afl. 129,- tin un limite di 5 GB y esun di 159,- ta un pakete sin limite. Cu tur e 3 ultimo paketenan aki SETAR ta regala durante e luna aki e 3G USB modem, 3G Data SIM y activacion gratis. Asina ta cu nos a introduci 4 pakete nobo di Wireless Broadband unda cu cliente por scohe esun cu ta pas mas cu su estilo di bida. Internet a bira algo indespensabel pa e comunidad di Aruba y cu e Wireless Broadband di SETAR ta posibel pa tin acceso na Internet unda cu ta na Aruba."

Roxana a splica tambe cu awendia ningun hende no por imagina nan mes mas sin Internet y speed ta hunga un rol grandi den e mundo di Internet. SETAR ta conciente di esaki y pa e motibo aki tambe nos a redobla e speed di Wireless Broadband. Awor cu e ultimo 2 paketenan di Wireless Broadband cu SETAR a caba di introduci, e cliente por surf riba Internet cu un speed halto di 3.6 MB. Esaki ta hasi cu bo por mira e paginanan online hopi mas liher y bo por download y usa bo aplicacion di internet hopi mas efectivo.

"Pa nos ta importante pa ofrece nos clientenan lo mehor den calidad y servicio y pa e motibo aki tambe nos a redobla e speed di Wireless Broadband. E compromiso cu SETAR tin ta pa trece lo ultimo cu tin riba e mercado di telecomunicacion y nos kier facilita tur nos clientenan cu tur e maneranan ultra moderno aki di comunica cu otro. 3G di SETAR ta e servicio mas avansa di celular na Aruba y tin cobertura completo, cual ta hasi posibel cu bo por disfruta di internet den tur skina di Aruba. Wireless Broadband ta obtenibel na tur nos Teleshopnan, cu ta habri diasabra tambe pa busca un di e paketenan cu ta combini bo persona mas." Asina Roxana Ras a termina bisando.

Den trafico ……responsabel of culpable?

Cu un sugerencia pa tur chofer

BO sa cuanto biaha como chofer abo ta comete un infraccion den trafico of bo ta falta respet pa otro den trafico? Tin hopi chofer ta kere cu nan ta atende trafico na un manera responsabel, pero ban para un rato keto y mira cuanto infraccion nos sa haci den trafico of cuanto biaha nos sa falta respet na otro. Ban mira kico ta stroba nos di ta responsabel den trafico. Ban evalua nos mes un rato.

Abo sa: Bira un skina sin pone signal; Stuur auto cu baby den brasa; Stuur auto cu cacho of pushi den brasa

Papia na celular mientras bo ta stuur auto of bromer; Manda message riba bo celular of lesa message mientras bo ta stuur auto of bromer; Marca number riba bo celular mientras bo ta stuur auto of bromer; Core auto of bromer duro den un caminda cu tin hopi auto para of tin hende ta cana; Core pega riba otro auto; Pasa otro auto caminda cu no tin mag pasa; Core auto cu velocidad mas halto cu ta permiti na cierto lugar; Cruza di un baan pa otro mientras ta wordo indica riba caminda cu esaki no mag.

Tin ora bo no ta tolerante y ta zundra hende den trafico; Papia palabra malo cu otro chofer; Core duro pasobra abo ta laat; Parkeer auto riba acera sin worry mes; Parkeer auto den skina caminda ta stroba bista di otro chofer; No duna preferencia caminda preferencia mester wordo duna; No para ora bo yega na un skina; Pasa un auto despues crusa su dilanti bek pa bo pasa mas liher cune; No tin un number valido riba bo auto/bromer; No paga seguro pa bo auto/bromer na tempo; No laga keur bo auto; Stuur auto sin usa seatbelts; Stuur auto cu mucha sinta dilanti den un auto of riba bromer; Stuur cu mucha den baki di pickup; No respeta zebrapad; Core auto/bromer duro banda di scol; Haci desorden cu auto/bromer banda di misa y hospital; Core auto poco poco caminda tin hopi trafico y combersa cu hende cu ta cana riba acera.

Para bo auto mey-mey di caminda pa combersa cu otro hende; Para pa baha hende caminda no mag para y keda combersa; Mustra hende bo dede di mey-mey ora bo wordo pita, pasobra bo no ta poniendo tino n'e trafico; Pasa un rij di auto n'e banda cu no mag di pasa, tin ora hasta pasa riba acera; No duna preferencia na auto, bromer, bicicleta of hende na pia; Parkeer bo auto tras di otro auto strobando e trafico di sigui pasa den e baan ey. Core den un baan y despues desvia bay otro banda; Pusta riba caminda publico; Pasa den verboden; Back den un caminda di un solo direccion; Haci un buelta den forma di un –U; Laga bo signal traha mientras bo no ta bira eynan; Busca bo celular cu a cay den bo auto mientras cu bo ta stuur auto; Make-up den auto mientras bo ta stuur; Core cu cerbes den man ta bebiendo mientras bo ta stuur auto.

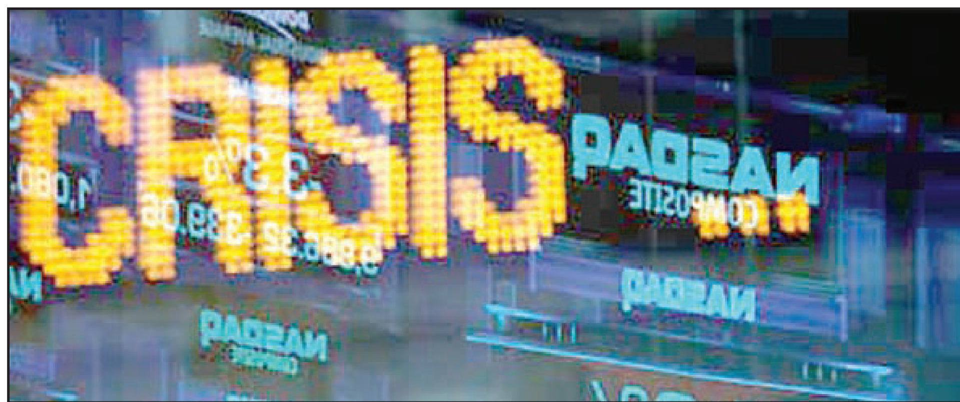
Core auto/bromer burachi; Stuur ora bo ta cansa of bo no a drumi; Core auto/bromer sin rijbewijs; No respeta borchi di trafico of e indicacion riba caminda; Pasa auto riba strepi blanco pinta riba caminda indicando cu no mag di pasa eynan; Pasa cu bo auto/bromer den luz cora; No respeta hende cruzando caminda; Core bromer sin helm y no duna preferencia na ambulance, brandweer of polis ora nan ta cu sirena.

JCIAF sa cu tin hopi mas, pero nos ta lague te' aki. Si bo tabata sincero ora bo a evalua bo mes personal, anto awor bo mes por saca bo conclusion si den trafico bo ta responsabel of culpable si bo sa falta respet pa otro of no. E actitud corecto ta reconoce bo fout y drecha nan. Ban tuma e bon decision di drecha nos actitud y nos comportacion den trafico pa tur hende por sinti nan mes sigur riba nos careteranan.

Pa cualkier pregunta cu por tin por yama Elva Angela na 741-3441.

Internacional

Varios estado di Merca a keda horca pa e crisis financiero





E crisis financiero a laga varios estado di Merca casi sin likidez, entre nan California, esun cu e mihor economia di e pais, cu lo por keda sin fondo pa paga su servicionan publico pa fin di e luna aki.

E problema pa haya credito, cu ta afecta tanto comercio como particularnan, a deteriora e capacidad economico di servicionan publico, cu ya a anuncia subida di impuesto, despido di funcionario y recorte di inversionnan den salud publico y educación.

E situacion aki, cu mas di mitar di e estadonan di e pais ta lucha cune – 29 di e 50 estadonan segun datonan di 'Center on Budget and Policy Priorities' -, a bira un realidad inminente na California.

Oficina di gobernador Arnold Schwarzenegger otro siman lo pone un pakete di bono na benta cu cual nan ta spera di haya suficiente likidez pa cubri nan gastonan diario, pero e crisis financiero lo por limita e ganancianan di operacion planea pe e gobierno aki.

John Chiang, un analista economico independiente di gobierno Californiano, a bisa cu gobernacion por keda sin likidez temporalmente dia 29 di october si e accion di bono no surti efecto.

Den e caso ey, Schwarzenegger ya a haci un solicitud por escrito na Departamento di Finanza di Merca, pa fia 7.000 miyon dolar di fondonan federal pa sali di e apuro.

"Ésaki no ta un problema di Wall Street y Washington so, e tin consecuencia real pa scol, pa salubridad publico, etc., e politico Californiano a laga sa, y ya e'la autoriza un reduccion di sueldo pa su funcionarionan.

Un dificultad cu Schwarzenegger ta enfrenta acerca ta e enorme deficit di su estado, cu ta mas di 15.000 miyon dolar, cu ta sigui sin solucion despues cu a blokea e subida di impuesto cu e gobernador di estado tabata tin inclui den su propuesto. Aki a bin acerca cu e entrada den caha di gobierno di California entre juli y september tabata 1,100 miyon dolar menos cu autoridad a calcula.

Den otro zonanan di e pais, manera na Massachusetts, servicionan publico inicialmente a cubri e escasez di likidez temporal pa medio di un prestamo bancario pa un interes tres biaha mas halto cu normalmente nan ta haya.

Na Tennessee, autoridadnan a pronostica un recorte di cuponan di trabao gubernamental di por lo menos 2,000 persona.

Na Illinois a corta fondonan destina pa bienestar infantil, salud mental y otro servicionan na hobennan, mientras cu na Rhode Island a corta gasto den educación.

Na Nevada, e estado di casino, caminda no tin impuesto estatal, entradanan proyecta pa 2008 a baha, compara cu 2007, cu 12 por ciento den consumo, 31 por ciento den caso di transaccionnan di real estate y 16 por ciento pa loke ta ganancia di e casinonan.

Na nivel mas local, gobernacionnan tambe a adopta un politica di spaar, cu reduccion di gastonan presupuestario di 5 por ciento na Indianapolis y 2,5 por ciento na New York, como tambe subida di impuesto.

Segun un estudio recien di Rockefeller Institute of Government, Arizona, California, Florida, Michigan y Rhode Island te awor ta e estadonan cu mas a sinti e crisis financiero, aunke nan ta nota cu e problemanan fiscal lo extende pronto pa Connecticut, New Jersey y New York.

Mucha di cuater aña ta mata su mes cu pistol di mama polis

UN mucha homber di cuater aña a muri ora accidentalmente e'la tira su mes mata cu e arma di reglamento di su mama polis, autoridadnan a informa.

San Juan, Puerto Rico - Segun e informe, e mucha Jeremy Marcano Cotto a haya e pistol di su mama, Brenda Lee Cotto Miranda, di 35 aña, den e auto, ora esaki a baha pa laga su yiu muher di seis aña na un scol na San Juan.

Polis a indica cu e mucha tabata sinta den su stul di mucha, a sali di e stul, haya e pistol, y tira su mes accidentalmente, muriendo instantaneamente.

E tiro a drenta pa su nanishi y a sali na e parti atras di su cabez.

Autoridadnan a informa cu un persona, no identifica, a dicidi di transporta e menor ya sin bida, den su vehículo, pa un centro medico den e capital. Un docter na warda a constata morto.

E agente policial Cotto Miranda ta sargento di guardia municipal di San Juan, asigna na e Division di Impacto, mientras cu e tata di e mucha homber fayecí ta pertenece na e Unidad Marítimo di Polis di e capital.

Cuerpo di Investigacion Criminal di San Juan ta investigando e caso.



Ex mandatario Finlandes Ahtisaari a gana Nobel di Paz


Martti Ahtisaari

E ex presidente finlandes Martti Ahtisaari a gana e Premio Nobel di Paz 2008 pa su esfuerzonan pa establece un paz duradero na lugarnan asina diverso manera Timor Oriental y Balkan.
Oslo - "E Comision Noruego di Nobel a dicidi di otorga e Premio Nobel di Paz 2008 na Martti Ahtisaari pa su esfuerzonan importante, den varios continente y pa mas di tres decada, pa resolve conflictonan internacional", e organizacion a splica.
"E esfuerzonan aki a contribui na un mundo mas pacífico y na 'fraternidad entre nacion' den espíritu di Alfred Nobel", nan a añadi.
E actividadnan di Ahtisaari na Africa, Europa, Asia y Medio Oriente a ricibi gran elogio di e comision di cinco miembro.
"Den ultimo 20 añanan, e tabata tin un presencia prominente den e esfuerzonan pa soluciona varios conflicto serio y prolonga", e argumentacion a expone, ora di menciona su esfuerzonan den e conflictonan di Namibia pa e region Indones di Aceh y di Kosovo pa Irak.
"Tambe e'la realiza contribucionnan constructivo pa solucion di conflictonan na Norte Irlanda, na Asia Central y na Africa", e comision a laga sa.
Ahtisaari, di 71 aña, tin un carera extenso den politica y den labornan di pacificacion.

Trahando como docente di primaria, e'la integra na canciyeria di Finlandia na 1965. E'la pasa 20 aña den exterior, prome como embahador na Tanzania y despues na Nacionnan Uni na New York.
Di 1987 pa 1991 e'la fungi como subsecretario di Nacionnan Uni pa asuntonan administrativo y den e puesto ey e'la encabeza e operacion di e organismo mundial cu a resulta den independencia di Namibia na 1990.
Na 2007, tempo e tabata dirigí e organización no gubernamental 'Iniciativa pa Maneho di Crisis', e entidad aki a organiza reunionnan secreto na Finlandia entre gruponan suni y chiíta di Irak pa traza un itinerario pa paz.
Na augustus 2005, Ahtisaari a yuda caba cu 30 aña di enfrentamento entre e rebeldenan di Aceh y gobierno di Indonesia pa medio di negociacionnan di paz na Finlandia.

Ahtisaari tambe a encabeza e grupo di trabao Bosnia-Herzegovina den e conferencia internacional di paz riba e ex Yugoslavia di 1992 pa 1993. Ademas, e tabata consehero special di Secretario General di Nacionnan Uni riba e ex Yugoslavia na 1993.

Venezuela ta ordena ciere di restaurantnan McDonald's

E entidad cobrador di impuesto a ordena ciere pa 48 ora di mas di cien restaurant di McDonald's na Venezuela pa fayonan den nan bukinan.
'Servicio Nacional Integrado de Administración Tributaria' (Seniat) a bai di acuerdo cu e ciere temporal di 115 establecimento di e cadena di 'fastfood' Mericano pa "inconsistencia den e bukinan di compra y benta den materia di 'Impuesto al Valor Agregado' (IVA)", segun un comunicado di Seniat.
E medida, cu ta keda valido te awe, a afecta 95 local comercial cu e cadena tin na Caracas, y otro 20 den resto di e pais, Seniat a laga sa.



E superintendente di Seniat, José David Cabello, a bisa cu e empresanan di Alimento Nassif C.A., Alimentos Arcos Dorados de Venezuela C.A, y Compañía Operativa de Alimentos-Corp C.A, doño of gerente di e cadena McDonald's, mester paga, cada un, un multa di 1.150 bolívar fuerte, (como 534 dolar) pa e fayonan di nan buki.
Rolando Chávez, gerente di comunicacion pa e area andino di Arcos Dorados, a bisa cu e medida di ciere ta afecta 118 establecimento di e cadena, y cu otro 14 local a keda habri pasobra nan a pasa e inspeccion di Seniat.
Alimentos Arcos Dorados de Venezuela, C.A., e empresa cu ta administra e marca McDonald's, cu ta maneha un forza laboral di casi 8.500 trahador den e pais, a bisa den un cominucado cu e ta respeta e medida di Seniat pa debernan formal den e bukinan di compra y benta, y cu e ta segun ley, reglamento y normanan Venezolano.

Tres aña pasa McDonald's a pasa den un situacion similar ora Seniat a cera 80 establecimento di e cadena pa tres dia, pa e mesun motibonan.
Seniat regularmente ta realisa operativonan di inspeccion fiscal den henter e pais cu den algun caso ta resulta den ciere di establecimantonan comercial y aplicacion di multa. Fin di luna pasa e organismo fiscal a cera Pepsi Cola pa 48 ora.

Diezdos militar y siete civil ta muri den emboscada na Peru



DIEZDOS militar y siete civil a muri den un emboscada cu un carga explosivo instala pa presunto rebeldenan di Sendero Luminoso den un zona montañoso na sureste di e pais. Asina e comando conhunto di Forzanan arma a informa ayera.

Den e atake cu a tuma lugar diahuebs algun otro efectivo tambe a keda herida, como tambe muher y mucha, di cual e cantidad exacto no ta conoci, segun e informe militar.

E comando conhunto a bisa den un comunicado cu e emboscada a tuma lugar den e districto di Tintaypunco, den departamento di Huancavelica, na 280 kilometer sureste di Lima, ora personal militar di e di dos Brigada di Infantería di e Comando Special di "VRAE", tabata bolbe nan base na Cochabamba Grande den trucknan particular hunto cu hendenan di e pueblo.

E comando a bisa cu e rebeldenan a explota un carga explosivo bao di un di e trucknan, den cual tabata tin civil, y despues nan a cuminsa tira riba e otro trucknan.

E personal militar a reacciona imediatamente, loke a causa un enfrentamento cu a dura varios ora, segun version di e comando. E hecho aki ta e atake recien mas mortal cu Sendero Luminoso ta ehecuta contra forzanan arma y poblacion civil."E hecho lamentabel aki ta demostra cu e organizacion narcoterorista Sendero Luminoso, cu nan manera cruel di tuma accion, ta sigui derama sanger di personanan indefenso, sin distingui si ta trata di muher of mucha", e comando a señala.

E atake a tuma lugar ora e forzanan arma, desde medio augustus, a cuminsa cu un operativo di buskeda di rebeldenan den e region di Vizcatán, den e departamento Ayacucho, na como 400 kilometer sureste di Lima.

E comando conhunto a manda como mil efectivo pa Vizcatán, en bista di e forza di Sendero Luminoso, y caminda ta calcula cu tin como 300 rebelde scondí.

Vizcatán ta keda na rand di mondi y ta base di "VRAE", (Valle del Río Apurímac-Ene) un zona cu ta produci blachi di coca, materia prima di cocaína.

Sendero Luminoso a destrui Perú den década 80 y principio di añanan 90, actualmente nan a keda reduci na resto di gangnan cu a bira aliado di narcotraficantenan y cu ta ofrece proteccion a cambio di placa.

Crudo di Texas a baha 5% y ta bende na 82 dolar pa prome biaha den un aña

NEW York - E prijs di crudo di Texas a baha ayera cu 5% y tabata worde comercializa pa rond di 82 dolar pa bari na New York, un nivel no conoci pa un aña, mientras e preocupacion ta aumenta pa e evolucion di economia na nivel global.

E fuerte declinacion den valor di e petróleo WTI ta bai man den man cu e caida cu e Bolsa di New York y otro mercadonan mundial a registra.

Na final di e prome oranan di contratacion den e Bolsa Mercantil di New York (Nymex), e contratonan di Petroleo Intermedio di Texas (WTI) pa entrega na november tabata 4,35 dolar bao di e prijs anterior y a para na 82,24 dolar pa bari.Na cuminsamento di e dia, e valor di e crudo di Texas a cay na cierto momento bao di 79 dolar, algo cu no a pasa desde cuminsamento di october 2007.

E contratonan di petroleo WTI, cu ta vence prome, no a cera na menos di 79 dolar desde dia 11 di september 2007, tempo nan a yega 78,23 dolar pa bari.

E contratonan pa november di gasolin, gasoil y gas natural tambe tabata mustra tendencia di baha, loke por influencia un reduccion di prijs di benta na publico den futuro.

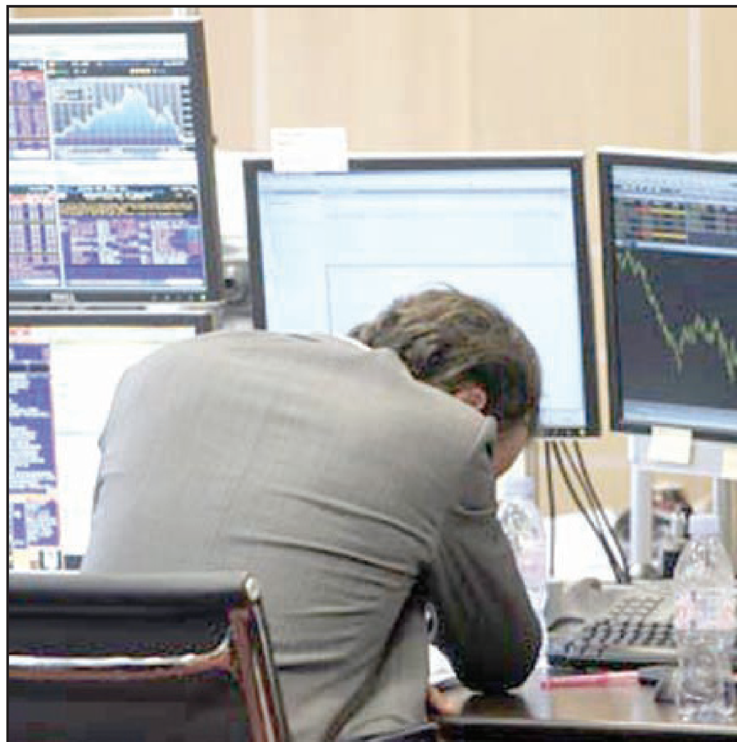
E prijs di e contratonan di gasolin pa november a yega na 1,8973 dolar pa galon cu ta 13 cen bao di e prijs di e dia anterior.

E contratonan di gasoil pa entrega na november a keda negocia na 2,2959 dolar pa galon.Gas natural pa entrega e mesun luna a negocia na 6,68 dolar pa mil pia cubico, 14 cen menos cu e dia prome.

E bahada acelera di e valor di crudo a obliga OPEP pa yama un reunion extraordinario pa dia 18 di november, pa studia e situacion economico y financiero mundial, y e efecto cu esakinan lo tin riba e perspectivanan di demanda.



Merca ta evalua pa respalda debe bancario y deposito



WASHINGTON ta evalua pa garantiza miles di miyon di dolar na debe bancario y sigura temporalmente tur e depositonan di banconan Mericano, den un intento pa descongela credito y evita perdidanan grandi den mercado, Wall Street Journal a duna di conoce ayera.

New York Times a informa cu funcionarionan Mericano y Britanico ta acordando un plan similar pa detene e caos financiero, cu lo ta involucra inyeccion di placa gubernamental den banconan a cambio di participacion y garantia di repago pa varios tipo di prestamo.

Diaranson utlimo, Gran Bretania a laga sa cu su gobierno lo inyecta 50.000 miyon libra esterlina (87.000 miyon dolar) di capital di emergencia den e banconan cu a wordo golpea pa e crisis financiero y cu nan lo duna 250.000 miyon libra esterlina na garantia pa yuda e banconan refinancia nan debe principal.

E concepto Britanico di amplia su proposicion pa otro paisnan tin hopi respaldo di Wall Street y ta wordo studiá minuciosamente pa funcionarionan Mericano, e corantnan a laga sa.

Wall Street Journal a cita e vocero di Cas Blanco, Tony Fratto, bisando cu Merca "ta revisando e idea y discutiendo esaki cu nos contrapartinan Britanico".

New York Times a cita David H. McCormick, subsecretario di Finanza pa asuntonan internacional, bisando cu "na medida cu esaki bira conoci, a surgi oportunidadnan di cooperacion. Nos mester promove y destaca e areanan comun aki".

Esaki ta representa un cambio di postura radical pa e secretario di Finanza di Merca, Henry Paulson, cu a opone pa asumi participacion directo den banconan.

Sin embargo, funcionarionan di Finanza a bisa cu e enfasis a cambia ultimo siman, New York Times a informa, principalmente debi na cu e mercadonan ta sigui cay.

S&P 500 a baha 7,6 por ciento diahuebs, mientras cu Nikkei di Hapon a perde mas di 10 por ciento ayera y e mercadonan bursatil di Asia a sink.

Ayera Wall Street a sigui cay den benta di accion den e prome transaccionnan di mainta. E índice industrial Dow Jones, cu a bin ta perde 2.271 punto den siete buelta, a baha 300 punto despues di cay na 696.



Deporte

San Nicolas Taekwondo Center ta sigui sobresali



DIASABRA dia 27 di september 2008 San Nicolas Taekwondo Center bao guia di nan coach Master Emile Barry a competi den e Campeonato International Caribbean Open 2008 organisa door di Caribbean Taekwondo Institute. San Nicolas Taekwondo Center a bay cu 16 atletanan, cual nan logra 11 madaya di oro, 3 di silver y 2 di brons. Un resulado hopi bon pa San Nicolas Taekwondo di cual nan a logro Best National Team den e campeonato aki y Master Emile Barry como Best Coach. Master Eric Barry e Head Coach di San Nicolas Taekwondo ta hopi orguyoso di Master Emile cu su gran trabao y e atletanan pa nan esfuerzo p'e training cual nan a pasa den. San Nicolas Taekwondo a competi den 4 campeonato cual tur 4 nan a logra Best Team. Awor San Nicolas Taekwondo Center ta preparando p'e Campeonato Nacional di ASU conhuntamente cu e aniversario di Club Estrella organisa dor Estrella Taekwondo Center pa diasabra dia 25 di october 2008.

Potret di sportsaruba.com a resulta Best Photo Shot di e "25th Fire Prevention 10-K Run"





NA Brandweer Kazerne Tanki Flip, IDEFRE y Brandweer a presenta e Best Photo Shotnan di e "25th Fire Prevention 10-K Run/Race Walk & 5-K Fun Run" cu a tuma lugar diadomingo 5 di october 2008.

Prensa local tabata presente y tabata warda anciosamente pa haya sa ta kendenan a bay cu e tres premionan di Best Photo Shot. Mas cu 130 potret a participa y unanimamente e comision cu ta consisti di representante di Brandweer y di IDEFRE a selecta e 3 potretnan ganador.

E 3er lugar a bay pa Alrric Kock di Diario. E atleta riba e potret di Alrric ta Albertino "Betto" Maduro. Betto ta core bao di guia di 2 ciclista. Betto ta un coredor visualmente incapacita cu ta participa na tur careda di IDEFRE cu autorisacion di IDEFRE pa haci uso di un guia.

Di dos lugar a bay pa Rosalie Klein di The News, kende a saca e potret di e conocido atleta Alexander Robert di 16 aña na momento cu e ta yega victoriosamente na di 2 lugar e liña final. E emocion di Alexander ta bon bisto riba e potret aki.

E potret ganador di e "25th Fire Prevention 10-K Run/Race Walk & 5-K Fun Run" a resulta esun di Mirella Werleman di sportsaruba.com. Riba e potret por mira Ronald Staring, Alexander Robert, Lucien Dirksz y diferente otro atletanan, tur ta completamente concentra y den accion na momento cu a saca e potret. E shot aki ta tuma na comienso di e careda.

Pabien ta bay na tur 3 ganador di Best Photo Shot di e "25th Fire Prevention 10-K Run/Race Walk & 5-K Fun Run". IDEFRE y Brandweer ta gradici tur prensa cu a participa n'e evento aki.

Dobel Corona pa Colegio Sagrado Curazon den final di trefbal escolar organisa pa IDEFRE









DIAHUEBS atardi, 2 di october 2008, a tuma lugar den Centro Deportivo Libertador Betico Croes, na Santa Cruz, e gran final di trefbal escolar categoria A y B mucha muher, organisa pa IDEFRE.
Despues cu scolnan a bataya contra otro, tanto den nan respectivo sector, ganadornan di cada sector a pasa p'e buelta final pa hunga pa campeon nacional di trefbal escolar.
Cada scol riba nan mes a haci un tremendo trabao, a hunga bon y e apoyo tambe di cada scol tabata tremendo.

Semi Final
E semi final den categoria A Sint Dominicus College a hunga contra Colegio Sagrado Curazon y Colegio Felipe B. Tromp contra Colegio Laura Wernet Paskel.
E muchanan di Colegio Sagrado Curazon a bin determina y no a duna e muchanan di Sint Dominicus un chance pa "hala rosea" y tabata pone presion constante den e wega aki.
Colegio Sagrado Curazon a sa di gana e prome set cu score di 7-0, y haci esaki tambe den di dos set y a gana cu score final di 14-0.

Di dos wega di semi final tabata entre e muchanan di Colegio Felipe B. Tromp y Colegio Laura Wernet Paskel.
Den prome set, e wega aki tabata estilo di "toma y dame" ambos ekipo a ataka otro bastante fuerte. Na final di prome set Colegio Laura Wernet Paskel a sali vencedor cu score di 6-4.
Den di dos set, Colegio Laura Wernet Paskel a hala faha mara y a ataka fuerte, caminda cu Colegio Felipe B. Tromp no tabata tin contesta.
E set a termina 8-0 na fabor di Laura Wernet Paskel cu a gana e wega aki cu score final di 14-4.
Asina tambe Colegio Sagrado Curazon y Colegio Laura Wernet Paskel a pasa pa e wega final den categoria A, mientras cu Sint Dominicus College y Colegio Felipe B. Tromp a hunga pa di 3 y 4 lugar.

Bataya p'e di 3 y 4 lugar
Den e wega pa di 3 y 4 lugar, muchanan di Sint Dominicus College a sa di bay cu e di tres lugar, derotando Colegio Felipe B. Tromp den prome set 7-0. Den di dos set Sint Dominicus College ta perde 5-2, pero a base di punto ta gana 9-5 pa keda na di 3 lugar mientras cu Colegio Felipe B. Tromp a keda na di 4 lugar di categoria A.
Final categoria A
Den final di categoria A, tabatin un wega sumamente emocionante entre Colegio Sagrado Curazon y Colegio Laura Wernet Paskel.
Ambos ekipo a bataya fuerte contra otro, pero mientras cu tempo tabata pasando, Colegio Sagrado Curazon tabata domina mas y a logra bay cu e prome set cu score di 8-2.
E di dos set tambe tabata uno hopi bon hunga y hopi rapido. Colegio Sagrado Curazon tabata ataca di tur banda di tereno pa asina logra gana e set aki tambe cu score di 5-1. E score final ta 13-3 na fabor di Colegio Sagrado Curazon cu ta bay cu e titulo di campeon di trefbal categoria mucha muher A, lagando asina Colegio Laura Wernet Paskel cu e titulo di sub campeon den categoria A.

Basta di malo

Fernando Torres a bisa cu ta spera no bolbe sufri



FERNANDO Torres no kier tin cu pasa pa otro mal racha goleador cu e camiseta di Liverpool, segun a indica e delantero riba e website di Anfield, unda tambe a splica cu gana Eurocup 2008 cu Spaña a pone hasi cu e kier gana mas titulo cu e team ingles.

Aunke el a score dos gol den e ultimo dos weganan di Liga cu Reds, ultimo el a haya dificultad pa yega na e gol contrario, algo poco habitual pa e ex hungador di Atletico Madrid.

Concretamente, Torres, hungador di Rafael Benitez den atake di formacion, no a logra anota den seis wega hunga y e hungador a sigura cu no kier ripiti e experiencia.

Ademas, esey tabata e racha di mas largo di Torres den Liverpool sin score.

“Mi ta spera cu tabata mi peor racha sin anota gol pa Liverpool y no kier pa esaki ripiti”, e hungador a bisa.

Torres a admiti cu exactamente no tabata sa cua tabata e mas hopi tempo cu tabata tin sin score gol pero tabata tin cla cu sin duda, esaki tabata mas di seis wega.

Awo ta sigui purba

Fernando Alonso a declara cu na Hapon lo por yega bon



FERNANDO Alonso di Renault, a declara den e circuito di Monte Fuji, pista di e fin di siman aki di Gran Pre di Hapon, cu e fin di siman aki por bay bastante bon.

“Den teoria, e mas largo di mundo, tin mester un bon motor, pero despues e resto di circuito ta bastante slow, cu birada cu por adapta bon na e auto y di momento nos ta bastante confia di cu por bay bastante bon durante e fin di siman aki”, Alonso a comenta. Puntra si a tuma ya un decision riba su futuro, cu lo no revela despues di cu e campeonato finalisa na comienso di november, despues di e Gran Pre di Brasil, a bisa cu: “si, mas o menos”.

Y riba e anuncio di BMW di confirma na su dos pilotonan, el a señala cu: “Di BMW mi no tin nada di papia mescos cu e otro teamnan ta confirma na su dos pilotonan, cada uno ta tuma su decision y BMW lo tuma di dje, no tin nada di bisa riba esey”. Alonso, di cual a bisa cu awa lo yobe diasabra, ta prefera pa ta: “sea seco full e fin di siman, aña pasa a yobe tanto cu ya mi no kier mas awa akinan. Cu e carea ta seco mi ta kere cu lo sali hopi mihor pa wak unda nos ta”.



Resultado di ranking pa luna di september di tenis di mesa







E resultado den B-klas pa luna di september ta: 1. Elgin Nicolaas Sr. 2. Alfred Leong. 3. Wing-Chow Leong y 4. Buchi Kelly.

Nos tin cu remarca cu un cantidad grandi di hungadornan a acudi pa participa n'e ranking di luna di september. Elgin Nicolaas cu ta haciendo un come-back a sa di derota tur su contricantenan p'asina bay cu e prome lugar. Tremendo actuacion di Remy de Lange y Franklin Lopez.

Den categoria di A-klas nos a haya poco wega sumamente perta, na unda cu cada punto tabata wordo bataya fuertemente.

Remarcable tabata e sublime actuacion di Franklin Lopez cu a subi te na di 3 lugar den nos ranking nacional.

E resultado den A-klas pa luna di september ta: 1. Remy de Lange; 2. Andy Gomes; 3 Franklin Lopez y 4 lugar Mario Lobo.

Otro siman lo tin e campeonato nacional den categoria di doble. Lo wordo hunga den categoria di B y A klas.

Tur hungador di ping-pong ta wordo invita pa bin participa den e torneo aki.



Richard Wolff a corona campeon nacional di Bolas 8

DIADOMINGO ultimo Classic Billiard a host e campeonato nacional di bola-8. Un evento cu pa tradicion ta hala basta hungador, pero cu e biaha aki tabata basta pober na hungador. Posiblemente e cansancio di biljart por a cuminsa drenta curpa den e ultimo tanda di aña, pero tambe e perdida di nos amigo Edmond Eckmeyer a haci cu hopi hende no tabata den estado di diverti riba mesa berde.

Total 16 hungador ta bay enbusca di e ultimo titulo nacional di aña unda Zero-Thunder ta enbusca di un hazaña pa ser corona tres biaha den un aña. Prome buelta Toto Gei ta sorprende Tico Geerman cu 6-4, Master Ryan ta dal Martin Appeldoorn cu 6-2, Ali Nino cu mester cambia di slof pa sapato den pura, ta k.o. Edwin Chirino, Mai Angela ta blo fo'i no-where y ta pasa riba Robby Nathu, Richard Wolff ta presente cu un 6-1 riba Patrick Henriquez, Allan van Aanholt ta dal Regie Jansen 6-3, Speedy Kock ta duna signal di ta on y ta dal El Mariachi Reno 6-2, por ultimo Gio The Rock mester lucha pa gana Roosjie Hassell 6-3.

Buelta fuerte di ganadornan ta sigi cu Master Ryan signalando Ali Nino cu 6-5, “aqui yo soy el jefe”, Wolff ta gana di e Horcan Nobo “Speedy’ 6-4. Den losers round Zero-Thunder ta manera corda riba su mision y ta dal Martin cu 5-1, Reggie tambe ta sinti dushi y ta gana Toto cu 5-0, Allan ta sigi sin piedad riba Ali Nino cu 5-0, e Horcan di Moda Alexander Kock ta k.o. Regie cu 5-0. Speedy no tin basta ainda y ta caba cu speranza di su colega Allan van Aanholt cu 5-4, mientras Master ta cay cu 6-5 contra The Wolffman. Mientras Ryan kier recupera di e sla… Speedy ta probecha y ta coy biento di 200 miya pa pasa cu 5-4 riba Master Ryan.

Final a bira uno “no tradicional”, pero The Smooth Lobo no tin cu nes, esun cu no a bin nan cuenta, e si ta gara duro tene y ta para e horcan “Speedy” cu 6-3 y Richard The Wolffman ta gana su prome Nacional pa locual t'e Milenio nobo, pero ta simplemente un titulo mas p'e monster cu a domina decada 90 cu arsenal di titulo. Tambe Richard Wolff ta pasa pa #1 riba ranking di Febiar y ta laga Allan su tras. P'e aña ki no tin mas nacional, pero e bataya lo sigi p'e ranking di Aruba Pool Tour. Bishita www.poolinaruba.com pa tur detayes.



Aruba’s Top 20

11/10/2008

1 / 1… SOLO A SALI – NORBERTO TJONG A JONG
2/4.. ME AMABAS – TSUNAMI
3/2.. SIGUELO – WISIN AND YANDL
4/6.. STIMABO – EPHREN
5 / 10.. I FEEL GOOD – BERRE HAMOND
6 / 3.. RIGHT HERE – BRANDY
7 / 5.. FROZEN – TAMMY CHIN
8/ 11.. CHAN CHAN – RELOAD
9 / 12 .. HERE WITH ME – ALYSON
10/ 16.. CLOCKS – SONGO
11/ 8.. FALLIN – JON JON
12 / 17.. COME OVER – ESTELLE – SEAN PAUL
13 / 7.. SI OU RENMWEN – STEVEN KHE
14/9.. DON'T WANNE FIGHT – SHAGGY – QUOTE
15/19 .. I'M NOT OK – LIONEL RICHIE
16 / -- NO SEAS TAN CRUEL – MALIBU
17 / 15 .. MAN CRY TO – THE MANHATTANS
18 / -- TAN BELLA – XAVI
19 / --- RIGHT NOW – AKON
20 / 18 .. ESTA VIDA – YOSKAR SARANTE

Aruba's Top 20 produced by: Johnny Habibe
For Hit 94 Mega 88 FM stereo

Leeuw di e gol

Gianluigi Buffon lo keda afo pa dos luna largo



E portero di Juventus, Gianluigi Buffon ta sufri un lesion na su pia banda drechi y lo keda afo pa dos luna largo, pa loke lo perde e dos weganan di Champions League contra Real Madrid, dia 21 di october y 5 di november. E keeper tabata convoca pa e seleccionador italiano, Marcello Lippi, pa e weganan di diasabra y diaranson. Pero e sinti un dolor na su pia, den wega di Liga, y e dokternan a diagnostica e lesion. E periodo di recuperacion ta poni pa un 30 dia, pa loke awo ta pensa cu lo ta disponibel pa di dos wega cu e team blanco.

Sin embargo, e team medico di Juventus, despues di examina esaki diabierna, a bisa cu despues di e esaki, cu e portero por cuminsa un tratamento di fisioterapia y lo train apart di e grupo, e internacional lo mester haya varios siman prome cu subi terreno bek.

Solamente despues di e curacion total, den Buffon por cuminsa train cu e team y solamente lo ta disponibel pa e tecnico, Claudio Ranieri, algun siman despues.

"Tin arma pa hasi daño"

Vicente Del Bosque a papia riba su rival cu no ta mucho facil

VICENTE Del Bosque, seleccionador di Spaña, a confirma cu lo no forsa Sergio Ramos, ken lo no hunga si no ta den pleno condicion, y a bisa e peliger di relaha contra un rival manera Estonia, den cual a bisa cu tin arma cu por hasi daño.
Del Bosque no ta pensa den rotacion ni laga hungadornan haya descanso. A confirma cu contra Estonia lo pone e mihor team cu tin na su disposicion, pendiente di e estado di Sergio Ramos. "Lo bay hunga e mihor team posibel". No ta bay traha di convence ningun cu Estonia ta un potencial europeo pero si cu tin suficiente arma pa hasi daño den cualkier momento si nos concentracion no ta adecua", el a bisa. "Ta un team facil, simple, pero bon organisa cu bala den aire y bala para por crea peliger. Mi ta spera pa enfoca den e wega cu e intensidad cu ta rekeri, unda no ta pordona y ken ta hasi mal cosnan ta paga".





Invitacion pa Siman di Actividad relaciona celebracion 50 aña di SV Britannia

RELACIONA cu e celebracion di 50 aña di existencia di SV Britannia diadomingo awor directiva di SV Britannia kier a extende un invitacion na su miembro y ex-miembronan y habitantenan di bario pa atende e actividadnan relaciona cu e fecha historico aki pa nos club. Diadomingo 12 di october lo ta net 50 aña cu SV Britannia a wordo funda! Den curso di e 50 aña ta hopi miembro, hungador y boluntario nos club a conoce kendenan a yuda funda, carga y sostene nos organisacion!

Banda di a participa activamente den nos prome equipo di futbol ta hopi actividad e miembro y boluntarionan di bario a organisa riba nos tereno na Piedra plat! For di añanan 90 hunto cu Centro di Bario Piedra Plat y becindario SV Britannia a tene masha hopi actividad pa bario!

Durante 50 aña ta hopi tin pa recorda y for di awor Directiva kier a felicita tur (ex) hungador, miembro y (ex) miembronan di bestuur, coach, mayornan y habitantenan cu semper a sostene nos organisacion!

No por laga afor e fanatico y boluntarionan cu semper a sostene y yuda nos club! Ta p'e motibo aki tambe directiva ta invita un y tur p'e Santo di Sacrificio di Misa diadomingo awor pa 10 or di mainta na misa Sta Filomena na Paradera. Alabes p'e dianan di diamars 14 october pa diasabra 18 october na unda lo bay tin diferente actividad y competencia manera zaalfutbol, sesosport, domino, futbol di mesa, ping-pong y biljart!

Diasabra 18 october anochi lo tin un encuentro pa conhuntamente conmemora y celebra 50 aña di existencia di nos club! Alabes lo haci apertura oficial di nos club. E anochi lo culmina cu un fiesta bailabel cu Zeta Band na club. Un y tur ta invita pa pasa y bishita nos club nobo y celebra cu nos un fecha memorabel den existencia di SV Britannia.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Scarsedad di ambulance na Aruba ta alarmante



E cantidad di ambulance disponibel na Aruba no ta cumpli cu e demanda riba nos isla.

Esaki ultimo tempo ta bisto ora cu mas y mas casonan ta monta caminda cu pueblo ta yama 911 pa asistencia, pero no tin ningun ambulance disponibel. Centralistanan ta haya nan mes den preta ora cu nan mester improvisa pa manda ayuda pa un emergencia.

Na tur pais tin momentonan caminda cu e capacidad di ambulance no ta suficiente, pero aki na Aruba e ta un problema structural cu tin su origen.

T'asina cu algun aña pasa ainda Aruba tabata conta cu 4 ambulance na tur momento, esta 24 ora pa dia, for di cual uno tabata staciona na San Nicolas, y 3 na Oranjestad. Un di e ambulancenan aki tabata den man di Brandweer.

E prome cambio cu a bin ta cu e ambulance di brandweer a wordo elimina. E bashi aki no a wordo yena, al contrario a wordo kita un unidad di ambulancedienst tambe entre 12'or di anochi y 8'or di mainta.

Berdad ta cu den oranan di marduga ta hopi trankilo riba Aruba, pero alabez ta den e oranan aki e accidentenan di mas pisa ta sosode y den weekend por ta hopi druk.

E bashi aki tampoco no a wordo yena. Alcontrario, na cuminsamento di e aña aki atrobe nan a kita un ambulance, e biaha aki entre 4'or di atardi y 12'or di anochi, cu excepcion di diabierna y diasabra. Alabes a kita un ambulance riba diadomingo mainta di 8'or pa 4'or.

E resultado ta cu aworaki mayoria biaha ta solamente dos ambulance ta atende tur e casonan ariba un isla di 105.000 habitante, mas un cantidad di turista den e area di hotel.

E personal di ambulance ta haya nan awor den preta ora cu ta druk. Tur sorto di medida, tin biaha iresponsabel, mester wordo tuma pa sigura cu ora algo serio pasa, tin un ambulance na caminda pa duna auxilio. Asina recientemente mas y mas hende ora di yama 911 ta haya di tende cu nan mes mester hinca e persona den un auto y hib'e hospital, paso ambulance ta ocupa.

Den e simannan cu a pasa hasta victimanan di accidente a wordo poni den auto particular of transporta pa polis, locual ta un practica sumamente riesgoso y iresponsabel. Tambe por nota cu regularmente ambulancenan particular di Valero y Rode Kruis mester duna un man paso Gobierno no por cumpli cu su responsabilidad.

Antes dos ambulance tabata acudi na casonan grave, manera tiroteo of paro di curazon, pero awor ta un ambulance so mester wak con e ta yuda su mes, paso por lo general e unidad di mas cerca ta tarda mas cu 15 minut pa yega.

P'e motibo aki ambulance ta tarda hopi bes tambe pa yega na un caso, causando panico y insiguridad serca famianan cu ta wak nan ser queri malo, y ta cuminsa duda si ambulance ta bin, si of no. Regularmente un ambulance di Playa ta wordo manda pariba di brug, of un caso na Noord ta wordo atendi dor di un ambulance cu ta sali di San Nicolas, naturalmente cu tardanza inaceptabel ora cu ta trata di un caso grave.

Den caso cu tur dos unidad ta ocupa, ya hopi hende a yega di warda 3/4 di ora te un ora prome cu un ambulance a presenta causando panico serca hendenan cu tin derecho riba un miho servicio.

Ademas tin practicanan ta sosode cu ta na paisnan sub-desaroya so por. Un ambulance tin ora ta transporta mas cu un victima di accidente, di forma cu nan no por wordo yuda manera mester ta. Pacientenan cu normalmente mester wordo transporta drumi, awor ta wordo transporta sinta.

Tin biaha hasta un ambulance cu ya ta ocupa ta pasa busca un otro paciente di accidente estilo di Arubus, eliminando asina tur sentido di privacidad pa cada paciente. Na hospital ta presenta casonan den anochi caminda un paciente mester warda te mainta pa un ambulance bin buske pa hiba cas, paso tin un regla cu casonan no-urgente no ta wordo busca den anochi mas.

Transportenan di paciente cu mester wordo manda afo cu Air Ambulance, ta sosode dor di empleadonan cu ta wordo yama for di cas pa bin traha un of dos ora, pa evita cu e unico ambulance di Playa ta keda pega na aeropuerto.

E situacion ta alarmante. E servicio di ambulance no ta uno di transporte so, sino di asistencia medico profesional. E calidad di e asistencia aki ultimo tempo ta wordo afecta drasticamente pa motibo cu e personal tin cu atende un poblacion creciendo cu mitar di e cantidad di ambulance cu tabatin algun aña pasa. Esaki ta un logica cu na Aruba so nos conoce. E personal ademas ta traha bao di un presion enorme.

Por a scucha Director di Salubridad Publico splica recientemente cu e cantidad di ambulance na Aruba ta suficiente y cu e servicio a bay hopi dilanti compara cu dos aña pasa. Lastimamente e realidad pafor di su oficina ta leu di ta bunita manera cu e ta pinta. Na mes momento cu e ta purba di convence pueblo cu tur cos ta bon, su personal di emergencia ta haciendo tur sorto di maniobra pa sigui duna e mihor cuido posibel cu e recursonan limita cu tin.

E director lo yuda pueblo di Aruba hopi si e cuminsa na pone un di 3 ambulance bek entre 4'or di atardi y 12'or di anochi. No ta trata di un ambulance extra, sino di pone bek locual a wordo kita na cuminsamento di 2008. Fuera di esey tin varios cos por wordo haci pa uza e ambulancenan disponibel na un forma mas eficiente cu ta wordo haci awor.

Un servicio di emergencia manera ambulancedienst no ta un instrumento cu por wordo neglisha y manipula. E ta un necesidad basico di nos poblacion y Gobierno tin e deber di cumpli.

Si Gobierno kier compara Aruba cu Hulanda, Corsow y Merca manera cu Minister Booshi Wever ta pretende den prensa, anto e ora mester traha duro riba eficiencia, calidad y disponibilidad di e servicio aki, paso nos ta masha mal para. Si e kier compara Aruba cu paisnan Latino caminda cu ainda nan ta transporta herido den baki di pick-up, anto e ora berdad e por bisa cu nos ta bon para.

AAA ta raporta un caida chikito

Durante di 3 cuartal di 2008

ARUBA Airport Authority N.V. ta raporta un caida chikito pa su resultadonan di e tercer cuartal tanto den e porcentahe di crecemento di trafico como tambe den e cifranan di e revenue generating passenger (RGP). E cifranan di RGP y esunnan di vuelo comercial tabata abao compara cu e di tercer cuartal di 2007 cu -1.4% y -4.6% respectivamente. E cifranan di RGP pa juli, augustus y september a baha cu -1.6%, subi cu 4.9% y baha cu -8.7% compara cu e mesun lunanan na 2007. E prome 9 lunanan di 2008 ta mustra cifranan di RGP y vuelonan comercial mas halto compara cu e prome mitar di 2007 cu 10.8% y 8.7% respectivamente.

Segun cada segmento di e mercado durante e tercer cuartal, e cifranan di RGP for di Merca/Canada a baha cu -1.4%, Antiyas a subi cu 7.8% y Europa y Latino America a baha cu -10.8% y -1.3% respectivamente.

E efectonan di e situacion economico, prijs di gasolin y e industria aereo na Merca a cuminsa manifesta nan mes poco poco den e resultadonan di cuartal di AAA. Ahustenan di schedule a keda anuncia trempan durante e di 2 cuartal door di e aerolineanan y manera cu a wordo spera lo cuminsa afecta nos resultado den comienso di september.

AAA ta y lo sigui enfoca riba e mantencion di servicio aereo pa e destinacion cu e ayudo di Aruba Tourism Authority y Aruba Hotel and Tourism Association. Un impacto grandi di e servicionan cu a wordo reduci a wordo sinti for di nos aerolinea mas grandi, American Airlines. Servicio aereo reduci for di aeropuerto JFK di New York pa Aruba desde september for di vuelonan



diario pa 4 vuelo pa siman y e cancelacion di American Eagle su vuelo for di San Juan tabatin un impacto imediato riba e cifranan Mericano di september. Socionan Continental, Jetblue y Delta Airlines cu tambe ta bula pa New York, lo monitoria e demanda di e mercado.

Aunke cu e situacion actual ta dificil, AAA ta contento di por anuncia cu e anuncio di Copa Airlines cu lo cuminsa cu servicio 4 biaha pa siman desde dia 15 di december 2008 for di Panama City, Panama pa Aruba. E servicio aki lo complimenta y diversifica AAA su network Latino Americano cu no solamente un hub na Bogota, pero un hub na Panama tambe. Ademas, Copa lo ofrece potencial pa conexion cu Caribe, Centro y Noord America tambe. Servicio adicional for di Amsterdam cu Martinair, un charter temporal for di Dimensione Turismo for di Milan y Cruise Turnaround pa liñanan P&O di Ingaltera lo asisti e capacidad Europeo pa Aruba. Merca, cu un caida fuerte den servicionan charter principalmente for di e mercado di Boston lo ricibi buelo regular for di Jetblue durante e temporada di winter y e area di New York lo ricibi 3 vuelo riba diasabra cu ta yega na un total di 15 vuelo semanal di Jetblue for di New York JFK airport pa Aruba.

"Aunke cu nos resultadonan pa 2008 ta sigui mustra cifranan solido, nos ta sigui traha pa mantene e relacionnan fuerte cu nos socionan aereo," asina Peter Steinmetz, Managing Director di Aruba Airport Authority N.V. a bisa. "Bisando esaki, nos ta monitoreando e situacion financiero di serca. Mi a yega di bisa esaki caba y mi lo sigui bis'e tambe, nos compromiso ta keda pa mantene e servicionan aereo regular for di tur mercado. Den e temponan aki den cual e condicionnan den e mercadonan ta keda cambia diariamente y inseguridad ta keda factor di miedo fuerte pa e consumidornan pa nos destinacion, e esfuerzonan den cooperacion cu Aruba Tourism Authority y Aruba Hotel and Tourism Association ta esencial. Nos ekipo mester ta dispuesto pa ta flexibel y adapta liher na e demanda."

Parokia di Dakota ta celebra Fiesta Patronal La Birgen di Fatima na Misa di Dakota dialuna 13 di october

DIA 13 di oktober 1917 tabata e ultimo aparicion di Mama Maria na Fatima, Portugal. El a aparece na 3 mucha Jacinto, Francisca y Lucia. Pero enberdad ainda Mama Maria ta recorda tur su yiunan kico el a bin pidi na Fatima: "Ofrece oracion y sacrificio p'e pecadonan cu tanto ta disgusta Nos Señor y pa nan comberti y bolbe serca Señor".

Parokia di Dakota ta celebra e dia aki tambe, como La Birgen di Fatima t'e Patrona di Misa di Dakota y p'esey nos kier a recorda na nomber di Pastoor Daniel Szpila, pa tur Parokiano y pueblo di Aruba en general asisti n'e fiesta patronal aki, cual lo wordo celebra dialuna 13 di oktober, saliendo cu un procesion for riba e pleintje dilanti di Misa, ta pasa den cayanan di Dakota, y asina ta termina bek n'e mesun luga, sigi despues pa un Santo Sacrificio Solemn pa 7'or p.m. celebra pa Monseñor Luis Antonio Secco, p'asina tambe habri e aña di Hubileo (50 Aña) di Parokia di Dakota.

Tambe ta keda cordialmente invita tur mucha cu a ricibi Prome Santa Comunion y muchanan di Grupo "Amigonan di Hesus y Maria, Infancia Misionero, tur grupo Mariano y otro gruponan di oracion y tambe fiel devotonan pa compaña e Birgen di Fatima den procesion. Nos ta reitera loke ta worde bisa di e devosion na Santisimo Rosario:

La Birgen di Fatima: "Resa e Rosario tur dia pa por obtene paz pa mundo".

Papa Pius XII: "No tin ningun manera mas sigur pa pidi Dios su bendicion riba e familia cu e resamento diario di e Rosario".

P'esey laga nos tur uni y bini hunto pa pidi La Birgen di Fatima pa paz mundial y pa yuda nos dushi Aruba pa nabega den e rumbo bon di Bida, Spirito y Berdad.



Farandula

Revista People ta ofrece Ricky Martin 3 miyon dollar pa potretnan di su yiunan

E revista Mericano People tan a e momentonan aki den negociacion cu e cantante Puertiriqueño Ricky Martin pa haya potretnan exclusive di su morochonan.

For di augustus pasa, ora e noticia a bin ddilanti cu Ricky Martin a bira tata via e subrogacion gestacional, e publicacion a bin ta buscando e cantante pa logra e potretnan. A pesar di esaki, segun e asesoria di Ricky Marin, e cantante no kier haya placa bendiendo e imagen di su morochonan.

People a ofrece Martin 3 miyon dollar pa apoya su fundacion cu ta lucha contra e explotacion sexual infantil, pero e cantante ainda no ta tuma e decision pa mustra su yiunan na mundo.

Di otro banda por a componde cu Martin ya caba a elegy e number pa su yiunan: Abraham y Mateo.



Shakira lo participa den Cumbre Iberoamericano



E cantante Colombiano Shakira lo participa den e Cumbre Iberoamerican cu lo tuma lugar na EL Salvador caminda cu el lo presenta e programa di e Fundacion Alas, segun e Presidente di El Salvador. Tony Saca a informa.“Shakira ta dispuesto pa bin e Cumbre y nos a dicidi di habri un espacio pe”, e mandatario a informa ayera den un conferencia di prensa.El a detaya cu durante e Cumbre Shakira lo presenta e programa di e Fundacion America Latina Solidaria (ALAS), “pa, nos, presidentnan aproba e proyecto pa cada pais”.Crea na 2006 dor di un grupo di artistanan, intellectual y lidernan empresarial mas influyente di America Latina, ALAS ta un organizacion sin finnan di lucro cu ta busca bira den un movimento social pa genera un compromise colectivo di atencion pa e muchanan latinoamericano.E Cumbre Iberoamericano lo tuma lugar na El Salvador di 29 pa 31 di October y ya caba por bisa cu e lo bira un exito, pasobra mayoria di presidentnan a confirma nan asistencia caba.E cumbrenan iberoamericano ta reuni alrededor di 20 hefenan di estado y gobierno di America Latina, Spaña y Portugal den cual ta busca consenso riba diferente temanan social.

Ta parse cu Kevin Federline a bolbe cu su promer casa



E revista Mericano In Touch a sigura den su ultimo edicion cu e ex casa di Britney Spears, Kevin Federline, a bolbe cu e mama di su dos promer yiunan, Shar Jackson.

Asesora di Shar, Juliette Harris, a desmenti e publicacion y a afirma cu nan ta mantene un bon relacion dor din an yiunan.

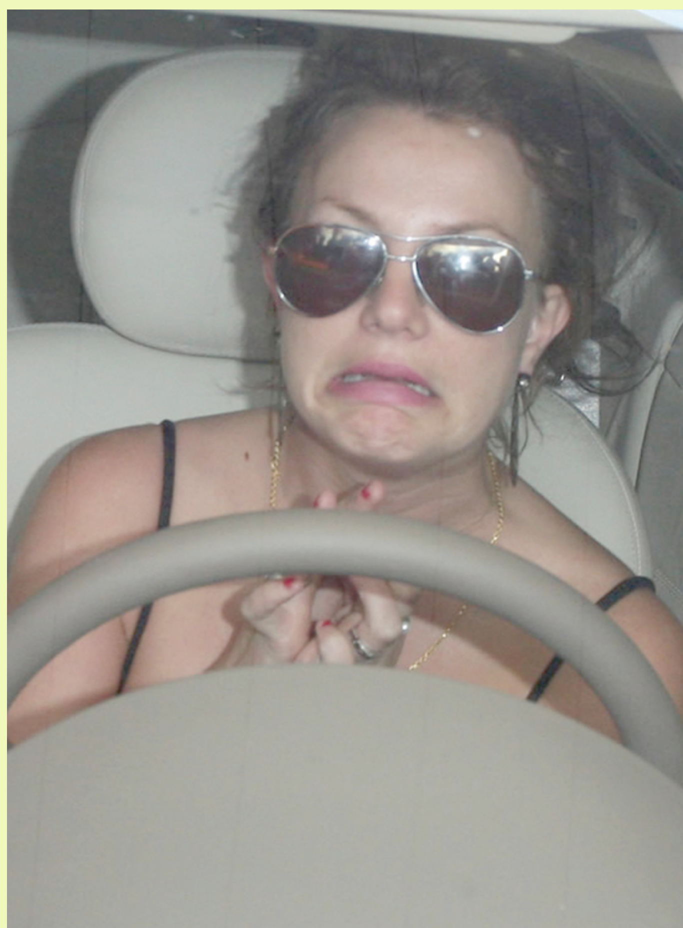
Mester menciona si cu fin di siman pasa Jacson tabata na e cas di Federline cu Kori y Kaleb. Esaki tabata e promer biaha cu nan dos a reuni cu nan otro dos rumannan, yiunan di Britney y Kevin, Sean Preston y Jayden James.

J Lo kier manda su yiunan un scol di cientologia



E actriz y cantante Jennifer Lopez ta parse di ta considerando pa manda su yiunan na un scol caminda e preceptonan di cientologia ta wordo siña. Ni J Lo ni su casa, Marc Anthony ta creyente di e 'iglesia' ey, pero sin embargo J Lo ta amiga di varios cientologonan manera Leah Remini y Tom Cruise, y e ta spera di educa su yiunan cu tin 8 luna cama, Max y Emme, na un scol specialize den e fee y."Mi no lo worry. At all. Pasobra mi sa cu e tecnicanan di enseñansa cu nan tin ta hoopi bon…tur cost a draai rond di comunicacion. Pero no ta algo riba cual mi gusta papia", e artista a comenta na The Daily Beast."Mi conoce hopi bon hende cu ta hinca den esey, y mi lo gusta pa hendenan no huzganan promer cu nan conoce di kico nan f e ta trata den realidad", J Lo a indica.

Britney Spears atrobe den accident di trafico



E famoso cantante Britney Spears tabata involucra ayera atrobe den un accident di auto mientras e tabata wordo persegui pa paparazzinan na California.

E cantante, cu ainda tin un huicio pendiente despues di a wordo deteni dor di ta core sin rijbewijs aña pasa, tabata sinta banda di e chofer cu tabata cruzando na West Hollywood ora e auto di un paparazzi a dal contra nan.Esaki no ta promer biaha cu Britney Spears ta involucra den un accident di auto. Na mei di e aña aki, el a dal cu su Mercedes Bens blanco contra un otro auto na Beverly Hills.

Na september di aña pasa, Spears a wordo acusa di hit & run na un parkeerplaats di Los Angeles ora e tabata coriendo sin rijbewijs valido.

Hugh Hefner

ta confirma cu el a kibra cu Holly Madison



E fundador di e revista famoso Playboy, Hugh Hefner, a confirma cu el a kibra cu su mucha muher number 1 den e reality "Girls Next Door", Holly Madison, cual por wordo mira na Aruba via canal 26 E.

Aparentemente, e separacion di e pareha a tuma lugar debi na e rumornan constante cu a bin ta circula pa simannan largo tocante e relacion amoroso di Holly cu e mago Chris Angel.

"Si el a bisa cu cos a caba, e la caba", Hefner lo a duna di conoce "E ta e amor di mi bida y mi tabata spera di por pasa e resto di mi dianan hunto cune", el a expresa segun e revista OK!

Esnan cu ta sigui e reality show por sa cu no tabata un secreto e deseo di Holly pa casa cu Hefner pa cuminsa un famia.

Despues di e rupture aki, solamente lo keda na e Playboy Mansion, Bridget Marquart di 36 aña y Kendra Wilkinson di 23 (kende tambe a wordo vincula romanticamente cu e hungador di Philadephia Hawks, Hank Baskett).

Si e rumornan aki ta berdadero, segun Hefner, "e relacion cu Kendra lo caba y el lo mester muda pa fin di aña".

Siman pasa por a mira Hefner den compania di dos morocho di 19 aña, Kristina y Karissa Shannon. "Nan a manifesta nan deseo di bira mi mucha muhernan, y mirando e circunstancianan, ta hopi probabel cu nan lo logre tambe", Hugh Hefner a comenta.

Cacho di Jennifer Aniston ta sufri di stress



E actriz Jennifer Aniston a gasta mas di 250 dollar pa siman den tratamentonan pa su cacho, ya cu esaki ta sufri di stress.

E cacho di raza Terrier y cu tin e nomber "Norman" a ricibi for di masashinan te cu tratamentonan di acupuntura y Reiki.

"E no kier pa su cacho haya remedinan, pesey el a opta pa tratamentonan spa, cu un veterinario ta duna", segun declaracionnan di un amigo di e actriz.

Recientemente Jennifer Aniston a señala cu el lo gusta pa tin un pareha cu lo ta mes fiel y cariñoso cu su cacho. "Pa ta sincero, esey ta e actitud cu semper mi a spera di e hende hombernan".

Polis ta detene hobennan cu a coy golfcart y core cune

POLIS di Playa ta haya informacion diahuebs anochi, pa 00.35 cu lo tin algun hoben cu tabata coriendo cu un golfcart y a lague bandona banda di Bushiri Hotel.

Tambe nan a bisa polis cu e grupo lo ta canando den direccion di SuperFood. Polis a bay y ta topa cu e grupo di hoben.

Mesora e grupo mes a mustra polis e 5 mucha hombernan cu tabata coriendo den e vehiculo. Polis a detene tur 5 cu ta J.D. naci na Hulanda 18 aña, M.S. naci na Venezuela di 20 aña, J.T. naci na Aruba di 18 aña, A.L. naci na Aruba di 18 aña y J.A.G. naci na Colombia di 19 aña.

Mientras cu polis ta atende e hobennan, e mucha muher K.B. di 17 aña naci na Aruba a bira fresco contra polis. E tambe a keda deteni y hiba warda.

Na warda polis a yama nan mayornan cu a bin warda. Polis a scual nan den presencia di nan mayor y nan por a bay cas despues.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Aruba, mi isla tan stima.
'riba bo lombrishi mi ta keda descansa. "

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van onze:



Cornelia "Corry" Roskam
1938 - 2008

Namens haar:
kinderen: Yvonne Françoise Koopman in Amerika
Robert Mark Koopman in Amerika
kleinzoon: Robert Mark Koopman Jr.
broers en zussen:
† Marina de Groot-Roskam in Nederland
Maatje Cornelia Houmes-Roskam in Nederland
Adriana Roskam in Nederland
Willem Roskam in Nederland
Antonie Roskam in Nederland

Er is gelegenheid om afscheid te nemen en de familie te condoleren op vrijdag 10 oktober 2008 van 16:00 tot 18:00 uur en op zaterdag 11 oktober 2008 van 09:00 tot 11:00 uur bij Mementomori Funeral Home, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de Algemeene Begraafplaats te Sabana Basora.

In plaats van bloemen of kransen, gelieve een donatie voor het "Animal Rights Aruba", waarvoor er een collectebus aanwezig zal zijn.

" Mi señor ta mi wardador, pues mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haya forza." Psalmo 23

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero agradecido pa tur locual el a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos querido omo,

Adolfo Gabriël Leo
* 01 februari 1937 † 09 october 2008

Na nomber di su sobrino y sobrinanan:
Luigi, Lila, Giancarlo
Daniel, Angelique
Richard, Astrid
Francis, Franklin, Edward, Joanne
Gilbert, Gilda
Andrew, Josette, Sharon

Acto di entierro lo tuma lugar diadomingo 12 di oktober 2008.
For di 1or nos omo lo ta reposa den Iglesia Santa Filomena na Paradera.
3or lo tuma lugar un Santo Sacrificio di misa oficia pa Pader Bouwman y después pa Santana Católico na Paradera.

Ta ricibi bishita di condolencia, diasabra 11 oktober for di 7or pa 9or na cas Alto Vista 127 A na Noord.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

GRADICIMENTO / INVITATION



Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra atencion durante fayecimento y entiero di mi esposo, tata, welo y ruman stima:

Aleo Virginio "Reeve" Dabian

Un danki special ta bay pa staf y personal di WEB Aruba nv, team di W.D.I., muy enespecial di team di W.E.T. cu a dune su prome ausilio, tambe na staf y personal di Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Nos kier a gradici esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico. Boso atencion y presencia a duna nos hopi forsa den e momentonan dificil.

Alavez nos invita pa tres santo sacrificio di misa:
Diahuebs 9 di october 2008
Diarsabra 11 di october 2008
Dialuna 13 di october 2008 tur pa 7'or anochi na Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz,
Dialuna 13 di october 2008 despues di misa lo tin un rosario na cas Caya Frère Henricus 14.
Diaranzon 15 di October 2008 lo tin un santo sacrificio di misa pa 7'or recordando si fecha natal. Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa, yiu, nietonan, rumannan y demas famia

*God saw you were getting tired
And a cure was not to be,
So he put his arms around you
And whispered "Come with me"
With tearful eyes we watched you suffer
And saw you fade away.
Although we loved you deeply,
We could not make you stay.
A golden heart stopped beating,
Hard-working hands to rest.
God broke our hearts to prove to us
He only takes the best.
(author unknow)*

Adolf, Tigre, asina nos ta jamabo, cu hopi duele na nos curason, nos tin di despedi di bo, nos colega stima, nos lo sinti bo falta.

Di bo amigonan cu nunca lo lubida bo:
Roque, Sara, Armando, Sheila, Angelique, Anibal, Shirley, Junior, Marlene, Filomena i Ilda.
Tambe di Ronald



Tigre, sosega na paz
"Wha' you say, wha' you say, wha' you say""

Homber dispuesto pa yuda su prohimo, pero pa fabor sexual

E homber S.F.J. naci na Aruba di 47 aña, ta bay warda di polis na San Nicolas y ta pidi intermediacion. E ta bisa cu e ta wordo molestia y menasa p'e homber J.J.C. naci na Aruba di 30 aña, constantemente y e ta bisa cu e homber ta biba den su cas sin su permit. Polis a bay y no a topa cu J.J.C.

Un rato despues, S.F.J ta bolbe yama warda y ta bisa polis cu J.J.C. a bin su cas y a ranca na su porta. Ora cu polis a bolbe bay, e no tabatey mas. S.F.J. a bisa polis cu J.J.C. a bay for di e sitio. Polis a busk'e y a bin topa cune banda di e beach na Zeewijk.

E ta bisa polis cu enberdad S.F.J. a dune un lugar p'e biba y tambe ta dun'e cuminda, pero como cu S.F.J. ta homosexual, e kier fabor sexual for di dje, locual cu J.J.C.no a bay di acuerdo cune.

Polis a bay papia cu S.F.J, pero e no kier mustra comprension.

Polis ta detene muher cu ta horta serbette di hotel

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diahuebs 4'or madruga na un highrise hotel den caya na Oranjestad. Ora cu polis a yega nan ta papia cu e guardia, kende ta bisa polis cu el a gara e muher M.A.v. P naci na Hulanda di 34 aña, un biaha mas ta horta serbette di e hotel.

El a bisa polis cu ya ta di 3 biaha cu esaki ta pasa. E prome 2 biahanan, nan a papia cune y a lague bay, pero awor si ta di mas. Polis a detene y hibe warda, unda el a haya un boet.

Tres homber mascara ta atraca señora den su cas na Santa Cruz

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diahuebs madruga pa 1.30, unda e señora M.L.L. naci na Colombia di 52 aña, a wordo atraca den su cas. N'e sitio bisiñanan ta confirma esey na polis.

Polis a bay papia cu e victima, y e ta bisa cu e su cas ta bon sera, y e no por compronde con nan a drenta den su cas. E ta bisa cu e hombernan ta bisti na preto, cu cara tapa y tambe ta papia Papiamento.

E ta bisa cu ora cu nan a drenta nan a lante for di soño y a mare riba un stul. Nan a bise p'e keda keto, sino nan ta mate. Nan a bise tambe cu nan ta busca placa.

Ora cu nan a busca y no a haya placa, nan a coy algun cos y nan a bay. E ta bisa cu uno di nan tabatin un biga. Polis a bay busca den e cas, y a haya un cuchiu.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Invitacion

Famia di



Julian " Ildo " Croeze

kier a invita famia, amiga(o)nan, bisiña y conocinan pa compaña nos na un Santo Sacrificio di misa diadomingo 12 di october 2008 pa 6:30 di atardi na misa Inmaculada Concepcion pa recorda su promer luna di fayecimento
Boso presencia ta altamente aprecia.
Na nomber di su yiunan y demas famia.

Mescos cu e flornan tur tin nan tempo, awe ta habri y ya mañan nan no tey.
Mescos ta cu hende den e bida aki, pasobra su dianan ta conta.
N'esun cu semper tin fe den Cristo su bida nunca lo termina aunke bo curpa ya por ta morto bo bida nunca lo termina.

Un aña a pasa liher cu bo a despedi di bo sernan queri.
Bo lucha tabata incansabel y bo fe tabata grandi.
Bo a laga tin dolor grandi y tin bashi atras den nos curason.
Falta nos lo sinti hopi, pero nos sa cu bo ta drumi den braza di Señor unda lo bo ta pidi Dios pa tur cu a stimabo y ainda ta keda stimabo. Semper lo bo keda graba den nos curason.
Sosega na paz.

INVITACION

Nos kier invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar
AWE diasabra 11 di october 2008 pa 7'or di anochi na Misa Sagrado Curason
na Savaneta pa recorda 1 aña di fayecimento di nos defunto stima



RIGOBERTO (RO) HENRIQUEZ

Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di sra. Patricia Henriquez, yiunan, ruman, nieta y demas familia.





Resultado di Loteria

LOTTO CATOCHI 2734 19559 3242	ZODIAC 4368 Scorpio	DIARIO 8949 4529 3255
	BIG FOUR 9805 / SUPER FOUR 7231	CORSOW 0802 0239 8046
LOTTO DI DIA 01-03-10-11-15		

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Trupial
Pariba di Brug:Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr. Vis

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Influencia di un tata riba amor.

Hopi prome cu un mucha muher adolecente haya su prome berdadero joncuman, of te hasta namorá, su actitud pa cu hende homber silenciosamente ta worde crea pa su tata.

Ami ta un di e hopi sicologonan cu ta kere cu e relacion tata-yiu muher ta pone e base pa tur futuro envolvimento romantico.

Si tata di un muher hoben ta un alcoholico y un choller, e yiu ey lo pasa su bida tratando di haya un homber cu por cumpli cu e necesidadnan cu su tata nunca a reconoce den su curason.

Si e tata ta calido y ta duna cuido y proteccion, e yiu muher lo busca un amor cu ta igual na su tata. Si e tata ta kere cu su yiu muher ta bunita y femenino, e yiu lo ta inclina pa pensa asina tambe. Pero si e tata ta rechasa e yiu muher como un persona inatractivo y no interesante, e yiu muher ey probablemente lo tin problema cu su auto-estima te na edad di adulto.

Mi a observa tambe cu e realacion di un muher cu su futuro esposo ta worde significantemente influenciá pa e manera cu e'la percibi autoridad di su tata.

Si e tata tabata arogante y caprichoso durante infancia di su yiu muher, e ultimo aki lo ta inclina pa drenta pleitonan pa poder cu su esposo durante nan matrimonio. Pero si e tata a sa di mescla amor y disciplina na un manera cu ta mustra forza, e yiu muher lo ta mas comfortabel cu un matrimonio basa ariba 'duna y tuma', caminda no tin competencia pa tuma liderasgo.

Asina hopi di loque ta bai den un matrimonio ta cuminsa cu tata di e muher. P'esey ta combini nos como tata, pa duna nos miho esfuerzo den lanta y educa nos yiunan.

Drogadicto a pasa man pa playstation y a bay cambie pa droga

E mucha homber G. v.d B., naci na Aruba di 17 aña, ta bay warda di polis na San Nicolas diahuebs anochi den careda di 11 or y ta bisa polis cu el tabata n'e kiosko cu ta bende batido banda di Fang bar Restaurant, y e tabatin su Sonny PSP hunto cune.

E ta bisa un mucha homber cu tambe tabata n'e sitio a puntre si e por preste.

G. v.d. B. presta e mucha homber e aparato, y el a sinta hunga cune. Un rato despues G.v.d. B., ta mira e mucha homber a lanta y a bay den e bar. El a bay su tras, pero no a haye, como cu el a sali for di e un otro porta y a bay.

El a bay busk'e y a topa cune ta papia cu 5 otro homber mas. Ora cu el a puntra e mucha homber pa su playstation, el a bise cu el a duna un homber den e bar. Pero n'e mesun momento, el a core bay y e hombernan tambe.

Un di e hombernan a keda para, y el a bisa cu e no tin nada di haci cu e gang. El a bisa G v.d. B. cu casi sigur nan ta bay den Village pa cambi'e pa droga. El a bisa cu esun cu tabatin e aparato ta un tal Flower.

Polis a bay den Village, y ta topa cu un choller, kende a bisa cu el a mira Flower na careda. Polis no a logra haya Flower.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 11 Oktober 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.50	1.52	1.54
Engelse Pond Sterling	2.97	3.02	3.08
Zwitserse Frank per CHF. 100	159.05	159.77	160.57
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten / chq./overboeking	100.20 / 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	177.95	179.57	181.38
Euro per XEU. 100	239.66	241.85	244.28

BANCO DI CARIBE N.V. ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE
Nos ta honra Bo confianza

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Tin cambio grandi den porta den tur aspecto den proximo lunanan. Conseho ta tuma esakinan cu calmo pa bo ta prepara pa loke ta bin.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Halauntikirosearibapreocupacionnan di placa. Bo tin otro preocupacionnan y realmente bo no mester añadi tensionnan. Asuntonan di placa por warda te otro siman, no tin miedo.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Como cu bida ta sigui su curso, cosnan ta bira mas y mas complica. Pero corda, si cosnan ta compleho ta pasobra bo ta aspira na cosnan grandi.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Un esfuerzo conhunto lo trese benefishinan cu ta imposibel di logra riba bo mes. Un hende cu bo conoce tin hopi gana di uni na bo rquipo.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Como cu bo ta revisa bo metanan y ta establece ambicionnan nobo no subestima bo mes. Corda, si bo subestima bo mes e otronan lo tuma ventaha.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Discusionnan y negociacionnan ta avanza hopi liher, si cada un sa loke ta coresponde haci. Sigura bo mes cu tur parti conoce e situacion bon.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Ta sperabo un oportunidad di placa, aunke bo no por controle, keda alerto pa bo probeche ora esaki aparece y sigura bo mes cu bo no lo perde.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Ora nan hacibo un oferta awe, gare y pensa riba e consecuencianan despues. E ta un chens cu no por wordo perdi.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo tin na man oportunidadnan nobo pa scohe. Tur ta presenta ventahanan y desventahanan. Bo mester haci un lista di e pros y contras.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Hendenan cu ken bo ta traha ta pensa cu bo ta pasa e liña ora bo kier sigui bo rumbo. Lo bin conflicto pero pronto lo aparece un solucion pacifico.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo ta yen idea y di iniciativa, awor ta e momento pa desaroya bo talentonan y siña cosnan nobo.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Ta ora di subi caminda y cambia di scenario. Un biahe pa lugarnan lehano lo dunabo e occasion pa conoce hende nobo.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Soldadnan di paz Russo ta sinta na e punto di chekeo Kvenatkosa. Russia ta acusa forzanan di Georgia di purba di provoca nan den un conflicto nobo over di e region di South Ossetia, pero a priminti di cumpli cu nan salida despues di e pelea di Augustus.

Bishita di e representantenan di SQL na Parlamento



E siman aki Presidente di Parlamento, drs. Mervin Wyatt-Ras, den presencia di Griffier Jacqueline Bastien-Sherman y administrador di sistema, sr. Richard Dijkhoff, a ricibi bishita di representantenan di SQL. sra. Vanessa Vrolijk, sr. Robert Weltering y sr. Bert Hendriks.
SQL t'e compania cu a instala y ta duna servicio y sosten na Parlamento di Aruba pa loke ta trata e sistema di DECOS cu ta ser uza pa registra y administra documentonan den Parlamento.
Recientemente e administrador di sistema, Richard Dijkhoff, a duna un presentacion pa asina Parlamentarionan por drenta den DECOS y busca nan documentonan na un manera independiente. Ta den e fase di duna sosten na Parlamentarionan pa cu esaki. SQL ta impresiona alabez cu e sistema di Parlamento di haci uzo di "blackberry" pa miembronan por comunica y pa medio di cual ta manda documentonan, mensahenan y invitacionnan pa cu miembronan.
E sistema ta practico tambe dor cu Parlamentarionan por tene un agenda digital dor di cual nan por traha un cita sin tin cu yama secretaria dor di just mira den nan schedule cu nan blackberry.
E representantenan di SQL ta consciente cu e mundo digital ta diferente n'esun di awor di haya tur informacion y documento riba papel. Esaki ta rekeri cambio di mentalidad den henter e organisacion.

Nos Mundo Loco

Homber ta skirbi cu lagrima

Un homber Chines por skirbi caligrafia cu awa cu e ta spray for di su wowonan.



Ru Anting di 56 aña di Luoyang den e provincia di Henan ta chupa e awa cu su nanishi pa despues spray esaki door di su ductonan di lagrima.

E recientemente a demostra su habilidad na e Lotus World Park na e ciudad di Shanshui, unda e a skirbi 4 figura, 'Fu Ru Dong Hai' ('Fortuna ta un laman inmenso'), riba un borchi cubri cu papel cora.

Ru a bisa e canal di noticia CHines cu e a descubri su talento inusual como mucha ora e tabata landa den un rieuw.

"Tin biaha mi tabata guli awa minetras mi ta landa, y un biaha accidentalmente mi a descubri cu e awa cu mi a guli mi por a sak'e via mi wowonan. Tur mi amigonan tabata asombra," e a bisa.

Pero no tabata te na 1990 ora cu Ru a perde su trabao na un factoria local di fretilizante despues di mas di 20 aña cu e a cuminsa perfecciona su talento inusual.

"Na e tempo ey, mi a cuminsa train mi mes na cas den mi talento di spray via mi wowonan," e a conta.

Despues di tres aña di training intensivo, e a haya sa cu e por spray awa den un forma preciso for di 10 pia leuw for di su wowo ora cu e kier.

Parokia di Birgen di Fatima ta anuncia inicio di aña di hubileo

UN tiki historia: Como prome Obispo di e Diosesis di Willemstad a keda nombra Mgr. Joannes Michael Holterman na aña 1958. Un aña despues, na 1959 a bini un misa nobo na Aruba den e parokia nobo di Dakota. Nomber oficial di misa di Dakota ta: Beata Maria Virgo di Fatima.

E parokia ta ensera: Dakota, Potrero, Tarabana, Mon Plaisir, Meiveld, San Barbola, Morgenster, Plantersrust, Wayaca, Buena Vista, Simeon Antonio, Cas Paloma, Prikibos. Compania Ortiz y Gonzalez como contratista a haci e tereno limpi y a cuminsa cu construccion di e misa, cu lo a bira e prome misa na Aruba cu un altar completamente separa for di e tabernakel. Dia 2 di maart 1958 Pastoor Burgemeester di parokia di Oranjestad a planta e Cruz caminda e altar di e misa Fatima lo a bini.

Dia 13 di mei 1959 Mgr. Holterman a pone e prome piedra durante un ceremonia solem y festivo den presencia di varios persona prominente y clero catolico di Aruba den su totalidad. E prome Pastoor di e parokia tabata Pastoor Lensen. E prome Santo Sacrificio di misa a tuma lugar den luna di juni 1959 den un misa sin mosaico riba vloer, sin bentana y sin bankinan di misa. Consagracion oficial di e misa a tuma luga dia 12 di october 1959

Pastoornan di Dakota: Di principio aña 1959 te cu awe aña 2008 e siguiente pastoornan a duna guia n'e parokia: Pader Kruidenberg : Pastoor di constuccion; Pastoor Lensen; Pastoor Leeuwenberg; Pastoor van Lankveld; Pastoor van der Vaart; Pastoor van Lankveld (atrobe despues di enfermedad); Pastoor Grove; Pastoor Vijverberg; Pastoor van de Seys; Pastoor Fransen; Pastoor Küstner; Pastoor van der Lee; Pastoor Bouman; Pastoor Janssen y Pastoor Szpila.

Di esnan cu a yega di fungi como Pastoor di Dakota tin tres cu ainda ta na Aruba. Nan ta: Pader Fransen, Pader van der Lee y Pader Bouman. Semper Pader Bouman a keda mantene lasonan estrecho cu e parokia y nunca a stop di ta "Pastoor di parokia di Dakota". Inspira y guia pa Pader Bouman, sr. Jairo Maduro, un parokiano di Dakota, a responde n'e yamada pa bira un sirbido di Dios. El a ricibi ordenacion sacerdotal den Misa Fatima, den presencia di Mgr. Luis Secco y clero catolico di Aruba. Actualmente e ta Pastoor di parokia di Brazil.

KOORNAN

E prome koor di Misa Fatima tabata bao direccion di sr. Coppelmans. E koor aki a wordo lanta na october di 1959. Tabata trata di un koor di solamente hende homber. Sr. Illis pa algun aña a dirigi un koor pa adulto y uno pa mucha. Despues di sr. Illis a bini sr. Van der Putten .

Otro dirigente tabata sr. Sneek cu a dirigi un coro mixto yama Coro Sta. Cecilia.

Sr. Heronimo ta dirigi e Coro di Fatima di cual sra. Norma Martijn-Stephens ta organista. Norma Stephens ta un organista di prome ora.

Actualmente tin 5 koor den nos parokia cu na momentonan apropia ta contibui pa duna Gloria na Señor cu nan canto y musica. Ann's Choir ta bao direccion di sra. Anna Yearwood. Tin un coro di mucha cu ta bao dirección di sra. Norma Martijn-Stephens y sra. Anna Yearwood.

Luz di Cristo ta un coro hubenil bao direccion di sr. Sidney Tromp. Koor di Misa na Spaño bao di dirección di sra. Betancourt cu asistencia di sra. Marin.

Den temporada di nobena di Aurora, pa algun intiero, ora cu tin bake-sale y tambe ora tin misa special pa nos grandi y enfermonan Nelson Florencio Sprok ta toca su cah'i orgel. E ta haci esey ya pa 6 aña.

Den nos proximo edicion, lo elabora mas riba e actividadnan cu tin prepara pa cu celebracion di hubileo di Parokia di Fatima.

Baby Universe, Mini Universe y Teen Panamercana 2008

MANERA nos a publica caba den edicionnan anterior , A & A Production Home of Beauties ta preparado fuertemente 3 candidata pa representa Aruba den e certamen internacional Baby Universe, Mini Universe & Teen Panamericana organisa na Republica Dominicana pa sra. Neries Diaz di Gatsby Dominicana Casa de Reinas, cu lo tuma lugar otro luna na Punta Cana Republica Dominicana. Manera ya caba siman pasa nan a ser publica den nos edicion, pa Baby Universe lo bay Lishandra Farro, pa Mini Universe lo biaha Kimberly Vrolijk y pa Teen Panamericana lo biaha Raiza Montilla.

Pa yuda e candidatanan mes a organisa un tremendo fundraising den un forma di Gala Dinner combina cu un show cu lo tuma lugar diadomingo 26 di October cuminsando pa 6:30 pm, den Arena Party Place.

A & A Productions Home of Beauties kier a duna un gradicimento na tur esnan cu ta yudando pa e fundraising aki y alaves ta pidi tur hende keda pendiente pa mas detaye di e candidatanan.

Awe nos kier a enfatisa riba e representante di Miss Teen Panamericana 2008.

Nomber : Raiza Montilla Medina

Naci dia 25 di Mei 1990 y tin 18 aña y ta bao di e signo di Gemenis y ta bin di e bario di Santa Cruz, yiu di Maria & Fabio Montilla y tin 2 ruman.

Raiza ta bishita Colegio Arubano y ta domina Spaño, Ingles, Hulandes y Papiamento

Raiza no ta desconoci den e mundo di farandula ya cu for di chiquito Raiza ta baila y modela y na aña 2007 a participa den Miss Teen Aruba y ta Miss Teen Hospitalidad 2008 y alaves ta



un di e presentadoranan di e programa Conoce nos Talento. Nos kier a desea Raiza tur clase di exito, keda pendiente pa asina den nos otro edicionnan bo conoce Baby Universe & Mini Universe 2008 .

Mester menciona cu Alviana Arends lo ta biahando cu e grupo aki pa Sto. Domingo pa asina e por haci entrega di su corona como Mini Universe 2007.



Aruvision Music Festival 2008 dedica na SHARON ROSE

"E prome biaha cu mi a wak Sharon Rose tabata den SHOWTIME na Tele Aruba interpretando su hit di e tempo ey: Mi Hamaca".

For di Addonsito Croes nos a ricibi e noticia cu e di 6 edicion di Aruvision Music Festival ta bay tuma lugar. Esaki dia 29 di november 2008 y e lugar ta Club More Amor na Amsterdam.

Addonsito & Paul Croes, Maurits Malmberg, Brenda Nogera y Ivan Poulina t'e motornan tras di e festival 2008.

E aña aki e festival ta ser dedica na nos primerisima Sharon Rose celebrando 45 aña den farandula. Addonsito ta di chiquito un fan grandi di e cantante aki y a dicidi pa dedica e festival na su persona.

"E prome biaha cu mi a wak Sharon Rose tabata den SHOWTIME na Tele Aruba, cu manera menciona, interpretando su hit di e tempo ey: Mi Hamaca. E tempo ey mi tabata tin 8 aña di edad y mi tabata na St. Anna school. Pa mi suerte mr.Ovito Tromp a siña nos e lyrics di e cancion aki den muziekles y for di e tempo ey nunca mas mi a lubida e cancion aki.

Den mi tata Addison Croes (qepd) su programa na Voz di Aruba nunca Sharon su cancionnan tabata falta. Ta un enorme honor pa mi tin e Gloria musical aki den mi show e aña aki pa mi por dune su honor mereci".

Varios di e participantenan di e aña aki ta studiantenan Arubiano cu tin apenas 2 luna na Hulanda. Pa Addonsito esaki ta un honor grandi como cu esaki ta mustra e popularidad grandi cu Aruvision ta disfruta di dje tanto na Aruba como na Hulanda.

Aruvision ta ser organisa for di aña 2002.

Pa mas informacion bishita dentro di poco e site di Aruvision: www.aruvision.nl























